



Maurice Dumas
COMMENTAIRE

Lacroix vite sur ses patins

L'Avalanche du Colorado, l'adversaire du Canadien de Montréal, ce soir, montre un visage très différent des anciens Nordiques.

Les Owen Nolan, Wendel Clark, Stéphane Fiset, Steven Finn, Jocelyn Thibault, Martin Rucinsky, Andrei Kovalenko, Claude Lapointe, Craig Wolanin, Curtis Leschyshyn et Chris Simon ont été remplacés par Patrick Roy, Sandis Ozolinsh, Claude Lemieux, Mike Keane, Stéphane Yelle, Éric Lacroix et Keith Jones.

Le directeur général Pierre Lacroix n'a pas hésité à conclure des transactions importantes afin de corriger les faiblesses de l'équipe qu'il avait héritée en mai 1994. Si son prédécesseur Pierre Pagé avait été aussi vite sur ses

patins, les Nordiques auraient peut-être gagné la Coupe Stanley avant de déménager au Colorado?

Lacroix a eu le courage de sacrifier des gros morceaux comme Mats Sundin et Nolan pour améliorer son équipe. Il a transigé pour mettre la main sur Roy et Lemieux, des joueurs avec des egos gros comme le vestiaire de l'Avalanche. Il a même poussé l'audace jusqu'à intégrer son fils Éric à son alignement. C'est quoi au juste si ce n'est pas s'asseoir sur un rond de poêle.

Le directeur général de l'Avalanche est né sous une bonne étoile. Tout ce qu'il a touché dans le hockey s'est transformé en or. Ce qui fait dire à plusieurs qu'il prendra sûrement la bonne décision s'il doit décider un jour entre Peter Forsberg et Joe Sakic. La courbe inflationniste du sport professionnel le contraindra peut-être à se départir de l'un de ces deux surdoués. L'Avalanche a perdu 8 millions \$, l'an dernier, en dépit de la conquête de la Coupe Stanley. Les pertes seront encore plus élevées, cette saison.

PAS NERVEUX

Lacroix demeure très calme dans les situations litigieuses. Il ne plie pas devant le chantage des hockeyeurs d'aujourd'hui. Simon, Rucinsky et Scott Young ont boudé le camp d'entraînement de l'Avalanche, la saison dernière. Les trois sont revenus à ses conditions.

Simon, décidément c'est une habitude dans son cas, et Valeri Kamensky ont fait la grève sur le tas, cet automne. Kamensky est finalement rentré au bercail, mais Simon n'a pas flanché. Il se retrouve maintenant dans l'uniforme des Capitals de Washington. Il réclamait 1,2 million \$ par année et il aurait vicié l'atmosphère dans le vestiaire s'il était rentré dans le rang aux conditions de l'équipe.

Lacroix a obtenu, dans ses dernières tractations, les choix de première ronde de 1998 des Kings de Los Angeles et des Capitals, deux équipes qui risquent de rater les séries éliminatoires cette saison-là.

Comme un tirage au sort détermine maintenant l'ordre de sélection des équipes exclues des séries, Lacroix améliore ses chances de ravir le tout premier choix de l'encan amateur de 1998, une année de grand cru. Chances comme il est, ça peut lui arriver!

LE SOLEIL SPORTS

CAHIER C LE SAMEDI 9 NOVEMBRE 1996



EVANDER HOLYFIELD	MIKE TYSON
Âge 34 ans	Âge 30 ans
Poids 100 kg	Poids 99 kg
Taille 1,88 m	Taille 1,80 m
Amateur: 160 victoires, 14 défaites	Amateur: 24 victoires, 3 défaites
Médaille de bronze aux JO de 1984	Professionnel: 45 victoires (dont 39 par KO)
Professionnel: 32 victoires (dont 23 par KO)	1 défaite
3 défaites	13 championnats du monde disputés
13 championnats du monde disputés	12 gagnés, 1 perdu
11 gagnés, 2 perdus	Prison de 1992 à 1995
	Depuis 1995: 4 combats gagnés par KO

INFOGRAPHIE AP / LE SOLEIL

À bout portant!

Première victoire des Rafales en fusillade

KEVIN JOHNSTON
Le Soleil

Les Rafales ont mis la main sur leur premier point boni en fusillade, hier soir, grâce à des buts de Steve Larouche et du nouveau venu Ryan Hughes; fusillade rendue possible par une belle remontée en troisième période qui a permis aux Québécois de faire match nul 2-2 avec les Blades de Kansas City.

Les protégés de Jean Pronovost ont ouvert la machine lors du dernier engagement après avoir connu des ratés pendant les 35 premières minutes. Ils ont comblé un déficit de 0-2 grâce à la détermination de Marc Rodgers, qui a sonné la charge en début de troisième en déjouant Philippe DeRouville sur un bel effort individuel.

Le but égalisateur est cependant celui qui a fait le plus jaser. Un violent tir de Jason Ruff a mystifié tout le monde sauf le juge de buts qui n'a pas hésité une seconde à allumer la lumière rouge. L'arbitre l'a consulté et a accordé



LE SOLEIL, GILLES LAFOOND
Ryan Hughes a « donné » des ailes à Jason Cirone... sang être pénalisé!

le but. Au grand déplaisir de Don Jackson, l'entraîneur-chef des Blades.

Ce dernier a d'ailleurs quitté la patinoire au pas de course pour aller dire sa façon de penser au juge de buts. L'arbitre aussi y a goûté. On a dû faire appel à la sécurité. Au cas où...

« Pourquoi l'arbitre est-il allé consul-

ter le juge de buts, s'est demandé Jackson. La lumière rouge avait été allumée. Le juge n'allait certainement pas changer sa décision.

« J'ai du mal à croire que l'arbitre s'est fié à lui. Une rondelle ne revient pas jusqu'à la ligne bleue si elle touche le fond du but. Mais le tort est fait. Il

Voir BOUT en C2 >

AUTRES TEXTES

- Rochefort: la vie en rose Page C3
- Kontos: 12 clubs plus tard Page C3

SOCCER

Marie-Claude no 1 au pays

JEAN-FRANÇOIS TARDIF
Le Soleil

C'est avec le Rouge et Or de l'université Laval qu'évoluait la meilleure joueuse de soccer universitaire au pays en 1996. Marie-Claude Dion a, en effet, été choisie l'athlète par excellence de la dernière saison au Canada.

La jeune athlète, qui s'aligne aussi pour la formation nationale, a également trouvé une place dans l'équipe d'étoiles. Sa coéquipière Marie-Ève Lessard a été élue recrue de l'année.

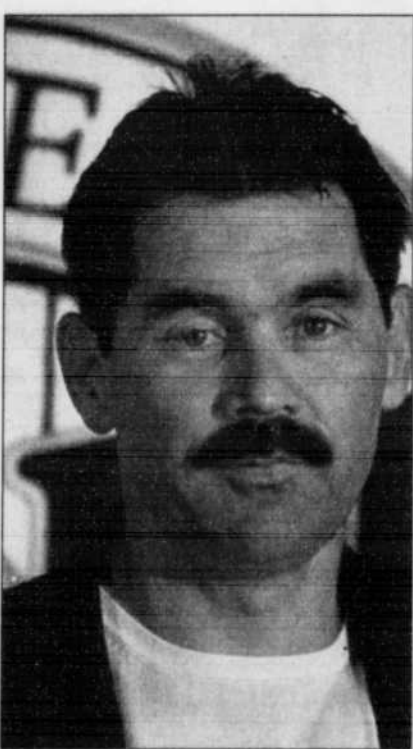
« Je suis super contente, a déclaré Marie-Claude. Et j'avoue que je ne m'attendais pas du tout à être choisie.

Voir MARIE-CLAUDE en C2 >



Marie-Claude Dion

Felipe Alou 2e



Felipou Alou des Expos a été coiffé de justesse par Bruce Bochy (ci-dessus) des Padres pour le titre de gérant de l'année. Détails en D6

CANADIEN

Le capitaine défend ses patrons

FRANÇOIS LEMENU
Presse canadienne

DENVER, Col. (PC) — Vincent Damphousse s'est porté à la défense du personnel d'entraîneurs de l'équipe au lendemain de la défaite de 4-1 que le Canadien a subie face aux Kings de Los Angeles.

« Ce serait injuste de blâmer les entraîneurs, a déclaré le capitaine. On portera alors le blâme à la mauvaise place. C'est aux joueurs à faire le travail. Si on joue mal, c'est à cause des joueurs qui n'écourent pas ce qu'on leur dit de faire. C'est à nous de nous prendre en main. »

Au cours des derniers jours, les entraîneurs du Canadien ont été pris à partie. On leur reproche de mal préparer l'équipe et de ne pas savoir s'ajuster en cours de match. Il est vrai que

Mario Tremblay n'a pas toujours paru à la hauteur face à Scotty Bowman (Wings), Al Sims (Sharks), Don Hay (Coyotes) et Larry Robinson (Kings).

Selon Damphousse, le système du Canadien n'est pas en cause. « On a beau avoir le meilleur système, on ne gagnera pas si on ne joue pas avec intensité », a-t-il rappelé en faisant son mea culpa au nom de ses coéquipiers.

« En gros, on utilise le même système que par le passé. Malheureusement, l'exécution n'est pas là. On ne fait pas ce qu'on nous dit de faire. On a trop de lacunes dans notre jeu. » D'après Damphousse, l'équipe devra resserrer son jeu. Le

Voir PATRONS en C2 >

AUTRE TEXTE

- Corson prêche la patience Page C2

Un téléviseur supérieur est le fruit de plusieurs Petites Idées!

La Magie du cinéma maison... PROSCAN

PROSCAN

UNE VISION RÉALISÉE.

Proscan est la technologie européenne fabriquée par Thomson Electronique et assemblée entièrement au Canada. Première génération de téléviseur à offrir un tube image plat antireflet et antistatique, un filtre peigne numérique, une qualité sonore exceptionnelle etc. Proscan, vous surprendra par ses grandes qualités et pour moins cher que vous le pensez!

ÉCRAN GÉANT DE 80 po
Image haute qualité - 50% plus brillante • Amplificateur stéréo dolby Pro-Logic interne de 55 W etc.



MAGNÉTOSCOPE avec saut publicitaire

- Programmation VCR-Plus à l'écran • Peut lire Super VHS • Recherche par index • Réglage automatique de l'horloge etc.

TÉLÉ DYNAMIQUE

Le géant de l'audio-vidéo

180, 80e Rue Est
Charlesbourg (angle Henri-Bourassa) 623-5404

LA LIGUE NATIONALE

CANADIEN

Cl.	Équipe	M	V	D	Pts	Pen
11	Saku Koivu	15	7	13	20	10
8	Mark Recchi	15	7	12	19	8
26	Martin Rucinsky	14	7	9	16	16
25	Vincent Dammeche	15	6	10	16	10
49	Brian Savage	14	6	7	15	17
44	Stéphane Richer	15	6	5	11	8
38	Vladimir Malakhov	14	2	9	11	6
17	David Wilkie	14	2	2	7	21
17	Benoit Brunet	11	3	2	5	4
5	Stéphane Quintal	15	2	3	5	26
29	Shayne Corson	16	2	3	5	32
43	Patrice Brissonnet	14	1	3	10	9
24	Scott Thornton	15	3	1	4	22
18	Valeri Bure	7	2	1	3	2
34	Peter Popovic	10	0	3	2	3
28	Marc Bureau	12	1	2	2	6
36	Murray Barron	16	0	2	2	25
42	Darcy Tucker	8	1	0	1	29
22	Chris Murray	6	0	1	1	12
30	Turner Stevenson	6	0	1	1	12
48	François Groleau	2	0	0	0	4
14	Terry Ryan	3	0	0	0	0
35	Donald Brashear	11	0	7	0	35

(0 but accordé dans un fillet désert)

MEILLEURS MARQUEURS

Rg.	No.	Équipe	B	A	Pts
1	19	Joe Sakic, Col.	7	18	25
2	99	Wayne Gretzky, NYR	7	15	22
3	21	Peter Forsberg, Col.	8	13	21
4	48	Mario Lemieux, Mtl	8	13	20
5	11	Saku Koivu, Mtl	7	13	20
6	13	Steve Yzerman, Det.	10	9	19
7	11	Owen Nolan, Phi.	9	10	19
8	8	Mark Recchi, Mtl	7	12	19
9	8	Teemu Selanne, Ana.	9	8	18
10	10	Ron Francis, Phi.	5	13	18
11	23	Dino Ciccarilli, TB.	13	5	18
12	19	Alexei Yashin, DR.	10	7	17
13	7	Jason Arnott, Edm.	7	10	17
14	9	Bernie Nicholls, SJ.	4	13	17
15	68	Jaromir Jagr, Wsh.	7	10	16
16	25	Martin Rucinsky, Mtl	7	9	16
17	11	Daniel Alfredsson, Ott.	7	9	16
18	9	Mike Modano, Dal.	6	10	16
19	23	Vincent Dammeche, Mtl	8	8	16
20	10	John Cullen, TB.	5	11	16
21	19	Steve Yzerman, Det.	4	12	16
22	8	Brian Leetch, NYR.	4	12	16
23	8	Dimitri Khristich, LA.	4	13	16
24	16	Zigmund Palffy, NYI.	9	6	15
25	49	Brian Savage, Mtl	8	7	15
26	37	Scott Sanderson, Edm.	8	7	15
27	39	Doug Weight, Edm.	14	1	15
28	10	Tony Amonte, Chi.	8	6	14
29	10	John LeClair, Phi.	7	7	14
30	27	Adam Gates, Bos.	5	9	14
31	12	Kevin Todd, Ana.	5	9	14
32	11	Shawn Burr, TB.	4	10	14
33	22	Mike Gartner, Phi.	11	3	13
34	34	Ryan Smyth, Edm.	8	4	13
35	51	Andrei Kovalenko, Edm.	8	5	13
36	10	Jim Campbell, SJ.	7	6	13
37	44	Timo Perreault, LA.	7	6	13
38	24	Jarome Iginla, Cal.	6	7	13
39	16	Brett Hull, SJ.	6	7	13
40	20	Ray Ferraro, Mtl	6	7	13
41	15	Scott Stumpert, Bos.	6	7	13
42	22	Rick Tocchet, Bos.	6	7	13
43	27	Scott Mellanby, Flo.	6	7	13
44	19	Brian Bradley, TB.	6	7	13
45	11	Mark Messier, NYR.	5	8	13
46	20	Luc Robitaille, NYR.	5	8	13
47	21	Andrew Cassels, Har.	4	9	13
48	7	Keith Tkachuk, Phi.	4	9	13
49	19	Alexei Kabanov, NYR.	3	10	13
50	8	Sandis Ozolins, Col.	2	11	13
51	77	Pierre Turgeon, SJ.	1	12	13
52	9	Adam Graves, NYR.	7	5	12
53	27	Cerek King, NYI.	7	5	12
54	13	Germain Trott, Cal.	6	6	12
55	32	Stéphane Matteau, SJ.	6	6	12
56	27	Alexei Kovalev, NYR.	5	7	12
57	89	Alexander Mogilny, Van.	5	7	12
58	13	Valeri Kamensky, Col.	5	7	12
59	96	Pavel Bure, Van.	4	8	12
60	16	Bobby Holik, NJ.	4	8	12
61	23	Steve Heinze, Bos.	4	8	12
62	14	Brendan Shanahan, Det.	4	8	12
63	91	Alexandre Daigle, Ott.	7	4	11
64	26	Dennis Patek, Buf.	7	4	11
65	14	Theoren Fleury, Cal.	6	5	11
66	13	Vyacheslav Kozlov, Det.	6	5	11
67	44	Stéphane Richer, Mtl	6	5	11
68	17	Ron Murray, Edm.	5	6	11
69	12	Peter Bondra, Was.	5	6	11
70	7	Ed Olczyk, LA.	5	6	11
71	11	Mike Ridley, Van.	4	7	11
72	26	Ray Sheppard, Flo.	4	7	11
73	53	Doug Gilmour, Tor.	4	7	11
74	16	Pat Verbeek, Dal.	3	8	11

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

Mj. Dom. Étr. Pts.					Mj. Dom. Étr. Pts.						
1. (1)	COLORADO	17	12	11	23	1. (2)	FLORIDE	14	11	11	22
2. (3)	#-DALLAS	14	12	8	20	2. (14)	#-HARTFORD	13	11	3	14
3. (4)	DETROIT	17	13	7	20	3. (8)	PHILADELPHIE	16	6	10	16
4. (5)	CHICAGO	16	8	10	18	4. (9)	NY RANGERS	17	9	7	16
5. (6)	LOS ANGELES	16	9	8	17	5. (10)	NEW JERSEY	13	9	6	15
6. (7)	EDMONTON	16	8	8	16	6. (16)	TAMPA BAY	14	4	10	14
7. (11)	CALGARY	15	8	7	15	7. (17)	OTTAWA	13	9	4	13
8. (12)	SAN JOSE	16	6	9	15	8. (18)	BUFFALO	14	6	7	13
9. (13)	VANCOUVER	12	6	6	14	9. (19)	MONTREAL	15	10	3	13
10. (15)	TORONTO	14	10	4	14	10. (20)	WASHINGTON	14	6	6	12
11. (21)	ST. LOUIS	15	6	6	12	11. (23)	NY ISLANDERS	13	6	5	11
12. (22)	PHOENIX	15	6	4	7	12. (24)	BOSTON	14	5	6	11
13. (26)	ANAHEIM	15	3	4	7	13. (25)	PITTSBURGH	14	8	1	9

() rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des deux premiers rangs.

CLASSEMENT PAR DIVISION

ASSOCIATION DE L'EST

DIVISION NORD-EST												
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	dom.	étr.	div.	10der	Série	
HARTFORD	13	6	5	2	39	38	14	5-2-1	1-3-1	2-1-1	4-4-2	1p
OTTAWA	13	4	5	4	10	13	3-0-3	1-4-2	2-2-1	3-4-3	1g	
BUFFALO	14	6	7	1	36	41	13	3-3-0	3-4-1	3-0-0	5-4-1	1p 2sv
MONTREAL	15	5	7	3	59	63	13	4-1-2	1-6-1	0-2-1	3-6-1	1p
BOSTON	14	4	7	3	41	51	11	1-5-3	3-2-0	0-1-1	2-6-2	2p 5sv
PITTSBURGH	14	4	9	1	42	57	9	4-1-0	0-8-1	2-3-0	3-6-1	1p 3sd

DIVISION ATLANTIQUE												
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	dom.	étr.	div.	10der	Série	
FLORIDE	14	9	1	4	45	25	22	5-1-1	4-0-3	5-1-2	6-1-3	1g
PHILADELPHIE	16	8	0	4	46	45	16	3-4-0	5-4-0	3-5-0	6-4-0	1g
NY RANGERS	17	6	7	4	55	51	16	4-4-1	2-3-3	1-5-3	4-4-2	1n 2sv
NEW JERSEY	13	7	5	1	31	34	15	4-2-1	3-3-0	2-2-0	6-3-1	3g
TAMPA BAY	14	6	2	4	48	45	14	1-4-2	5-2-0	3-5-0	3-5-2	1n 2sv
WASHINGTON	14	6	8	0	38	44	12	3-3-0	3-5-0	4-2-0	5-5-0	1p
NY ISLANDERS	13	3	5	3	34	34	11	2-3-2	1-2-3	3-1-1	3-4-3	1n 3sd

ASSOCIATION DE L'OUEST												
DIVISION CENTRALE												
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	dom.	étr.	div.	10der	Série	
DALLAS	14	10	4	0	42	33	20	6-2-0	4-2-0	4-3-0	6-4-0	1g
DETROIT	17	9	6	2	45	32	20	6-2-1	3-4-1	1-3-1	6-2-2	1g
CHICAGO	16	8	6	2	42	40	18	4-5-0	4-1-2	5-1-1	5-3-2	1p
TORONTO	14	7	7	0	44	48	14	5-4-0	2-3-0	3-3-0	6-4-0	1p
ST. LOUIS	15	6	9	0	47	51	12	3-4-0	3-5-0	3-3-0	3-7-0	1p
PHOENIX	15	5	8	2	37	44	12	2-5-2	3-3-0	0-3-0	2-6-2	2p 3sv

DIVISION PACIFIQUE												
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	dom.	étr.	div.	10der	Série	
COLORADO	17	10	4	3	59	34	23	5-1-2	5-3-1	6-1-2	7-1-2	2g 8sd
LOS ANGELES	16	7	6	3	46	49	17	4-2-1	3-4-2	0-2-1	4-3-3	1g 6sd
EDMONTON	16	8	0	5	49	46	16	4-3-0	4-5-0	2-4-0	4-8-0	1g
CALGARY	15	7	1	4	42	36	15	4-2-0	3-5-1	3-3-1	4-5-1	3p
SAN JOSE	16	6	7	3	46	52	15	2-2-2	4-5-1	3-3-0	5-4-1	1p
VANCOUVER	12	7	5	0	39	38	14	4-3-0	3-2-0	4-3-0	6-4-0	4g
ANAHEIM	15	2	10	3	37	60	7	1-6-1	1-4-2	1-3-2	1-8-1	1p 2sv

CALENDRIER

(Saison de 82 matchs)

Jeudi 7 novembre		Dimanche 10 novembre		Jeudi 14 novembre	
Montréal 1, Los Angeles 4	Edmonton 6, Boston 0	Toronto 1, Philadelphie 1	Tampa Bay 1, Detroit 1	Pittsburgh 1, Boston 1	Pittsburgh 1, Boston 1
Edmonton 1, Los Angeles 4	Edmonton 1, Boston 0	Toronto 1, Philadelphie 1	Tampa Bay 1, Detroit 1	Pittsburgh 1, Boston 1	Pittsburgh 1, Boston 1
Edmonton 1, Los Angeles 4	Edmonton 1, Boston 0	Toronto 1, Philadelphie 1	Tampa Bay 1, Detroit 1	Pittsburgh 1, Boston 1	Pittsburgh 1, Boston 1

BOUT Roberge expulsé

Suite de la C1

n'y a rien qu'on puisse faire.» Même réaction du côté de son patron Doug Soetaert, qui soutenait que la rondelle avait touché la barre horizontale. «Le problème, c'est que notre ligue n'a pas les moyens pour mettre en place le système de la reprise vidéo. Alors, on vit avec ces décisions là.»

À OUBLIER

Le réveille-matin n'a pas sonné dans le vestiaire des Rafales avant le début de la rencontre. À part quelques incursions du gros trio en territoire adverse, les Québécois n'ont rien brisé en première période. Le coup de patin était hésitant, les passes imprécises et les coups d'épaule, beaucoup trop rares.

Seul Rodgers a réussi à secouer le pommier d'un porte-couleurs des Blades. Un coup à la limite de la légalité qui a envoyé Jason Herter au vestiaire. Les visiteurs n'ont pas perdu de temps à mettre Patrick Labrecque à l'épreuve. Il n'y avait que 96 secondes écoulées lorsque Dale Craigwell l'a déjoué. Un drôle de jeu, beaucoup de confusion. Et pour le reste de la période, les locaux ont vivement sans jamais inquiéter DeRouville, qui a bloqué les 11 lancers dirigés vers son filet.

Pour vous dire à quel point le jeu a été terne, la première pénalité n'a été décernée qu'après 23 minutes de jeu. Quelques secondes après avoir vu Jim Kyte prendre la direction du cachot, Jean-Marc Richard l'a rejoint.

C'est lors de la séquence à quatre contre qua-

tre que les Blades ont doublé leur avance. Plutôt que de jouer l'homme, Dean Melanson a joué la rondelle et a perdu son pari. David Bruce est passé en trombe et Labrecque n'y a vu que du feu.

Le jeu s'est cependant animé par la suite et on a commencé à voir Serge Roberge un peu plus souvent. Après avoir vu son frère Mario brasser quelques adversaires dans le coin de la patinoire, il a finalement laissé tomber les gants devant Kyte.

Ce dernier a donné les premiers coups, mais il s'est vite retrouvé sur le dos, gracieusement de quelques belles droites de Roberge. Le seul hic est que le 24 des Rafales a été expulsé du match, au grand mécontentement des amateurs, pour avoir perdu son chandail.

«Une mauvaise décision de l'arbitre Conrad Haché, a lâché Pronovost. Serge est du genre à se relever rapidement une fois ses combats terminés. C'est en se relevant que Kyte lui a arraché son chandail. L'arbitre doit faire preuve de discernement. Il n'aurait pas dû l'expulser.»

NOTES: Lucien DeBlois, entraîneur adjoint chez les Blades, est enchanté par le jeu de son vétéran Normand Rochefort. «Il est notre gars le plus régulier à la ligne bleue. Ce n'est pas pour rien qu'on l'utilise 30 minutes par match... Le dg Joe Bucchinio s'est porté à la défense de Pronovost dans le dossier Daniel Marois. «Il était ici pour marquer des buts et il ne livrait pas la marchandise. Jean a bien réagi dans le dossier. Daniel l'avait insulté et avait refusé de s'excuser. Il n'avait plus sa place chez nous... Les frères Hanson, rendus célèbres par le film culte Slap Shot, seront de passage au Colisée lors du match du dimanche 17 novembre.

«David» Stoudamire vient à bout de «Goliath» O'Neal

TORONTO (PC) — Lui concédant plus d'un pied et une centaine de livres au plan physique, Damon Stoudamire a volé le spectacle à une des plus grandes vedettes de la NBA, hier.

Offrant une performance étincelante de 21 points, 10 aides et 10 rebonds, Stoudamire a mené les Raptors vers une deuxième victoire d'affilée, un triomphe surprenant de 93-92 arraché à Shaquille O'Neal et aux Lakers de Los Angeles.

IL SOUL

LNH

Les « vieilles jambes » donnent le ton

(AP) — À en juger par les performances des vieilles jambes, la vieille garde de la LNH n'est pas prête à passer le flambeau.

Wayne Gretzky, Mike Gartner, Dino Ciccarelli et Bernie Nicholls, ayant tous passé le cap de la mi-trentaine ou plus et jouant dans de nouvelles villes, roulent à pleine vitesse et continuent de produire offensivement à un âge où la plupart de leurs contemporains ont accroché leurs patins.

Et c'est sans compter Mark Messier, qui n'a pas changé d'équipe. « Je crois que le jeu a changé un peu, estime Al Iafra, des Sharks de San Jose. Quand je suis arrivé dans la Ligue nationale, il était plus robuste. Ça peut permettre aux joueurs plus âgés de durer plus longtemps ».



Dino Ciccarelli

« Je n'ai pas un fort lancer, je n'ai pas beaucoup de vitesse et mon style n'a rien de remarquable. J'essaie juste de travailler fort, c'est plus une question de cran qu'autre chose. »

Quant à Nicholls (36 ans), il a été engagé par les Sharks dans le but d'imposer son leadership à une jeune équipe. Il a fait mieux que ça, amassant quatre buts et 13 passes pour 17 points en 16 matchs.

GRETZKY EN DONNE PLUS

Déménagé à New York, Gretzky, se retrouve toujours parmi les meilleurs compteurs. « Il nous en donne plus que prévu, déclare l'entraîneur des Rangers, Colin Campbell. Nos joueurs commencent à mieux comprendre comment il joue. Ils se tiennent toujours prêts pour lui ».

À 35 ans, il a obtenu au moins un point dans 15 matchs de suite avant d'être blanchi pour la deuxième fois de la saison par les Islanders, mercredi.

Gartner a toujours été considéré un pur marqueur. À 37 ans, celui qui a gagné le concours de vitesse au dernier match des étoiles a réussi 10 buts à ses 14 premiers matchs avec les Coyotes de Phoenix.

Il s'est dit motivé à travailler plus fort au cours de l'été après avoir absorbé le choc d'être échangé de sa ville natale de Toronto.

« Je voulais m'assurer de n'être pas le joueur à vivre sur ses accomplissements passés. » À sa 18e saison, il est rendu à 674 buts.

À sa 17e campagne, Ciccarelli connaît également un fort début de saison avec Tampa Bay. Le joueur de 36 ans a lui aussi 10 buts, un total dépassé uniquement par Jaromir Jagr, et il vient de dépasser Guy Lafleur au 10e rang des marqueurs de tous les temps avec 561 buts.

« Je n'ai pas un fort lancer, je n'ai pas beaucoup de vitesse et mon style n'a rien de remarquable. J'essaie juste de travailler fort, c'est plus une question de cran qu'autre chose. »

Quant à Nicholls (36 ans), il a été engagé par les Sharks dans le but d'imposer son leadership à une jeune équipe. Il a fait mieux que ça, amassant quatre buts et 13 passes pour 17 points en 16 matchs.

SKATE CANADA

Bourne et Kraatz dominant en danse

KITCHENER, Ontario (d'après PC) — Shae-Lynn Bourne de Chatham, en Ontario, et Victor Kraatz de Vancouver, quadruples champions canadiens et médaillés de bronze aux championnats du monde, qui ont commencé à travailler en compagnie de la réputée entraîneuse russe Natalia Dubova il y a un an, ont remporté la danse imposée, hier, lors de la compétition Skate Canada.

Les Français Marina Anissina et Gwendal Peizerat sont deuxièmes, devant les Italiens Barbara Fusar et Maurizio Margaglio.

Chantal Lefebvre de LaSalle et Michel Brunet de Gatineau, no 2 au Canada et 15e au monde, se sont aussi joints à Dubova et ont terminé huitièmes, hier.

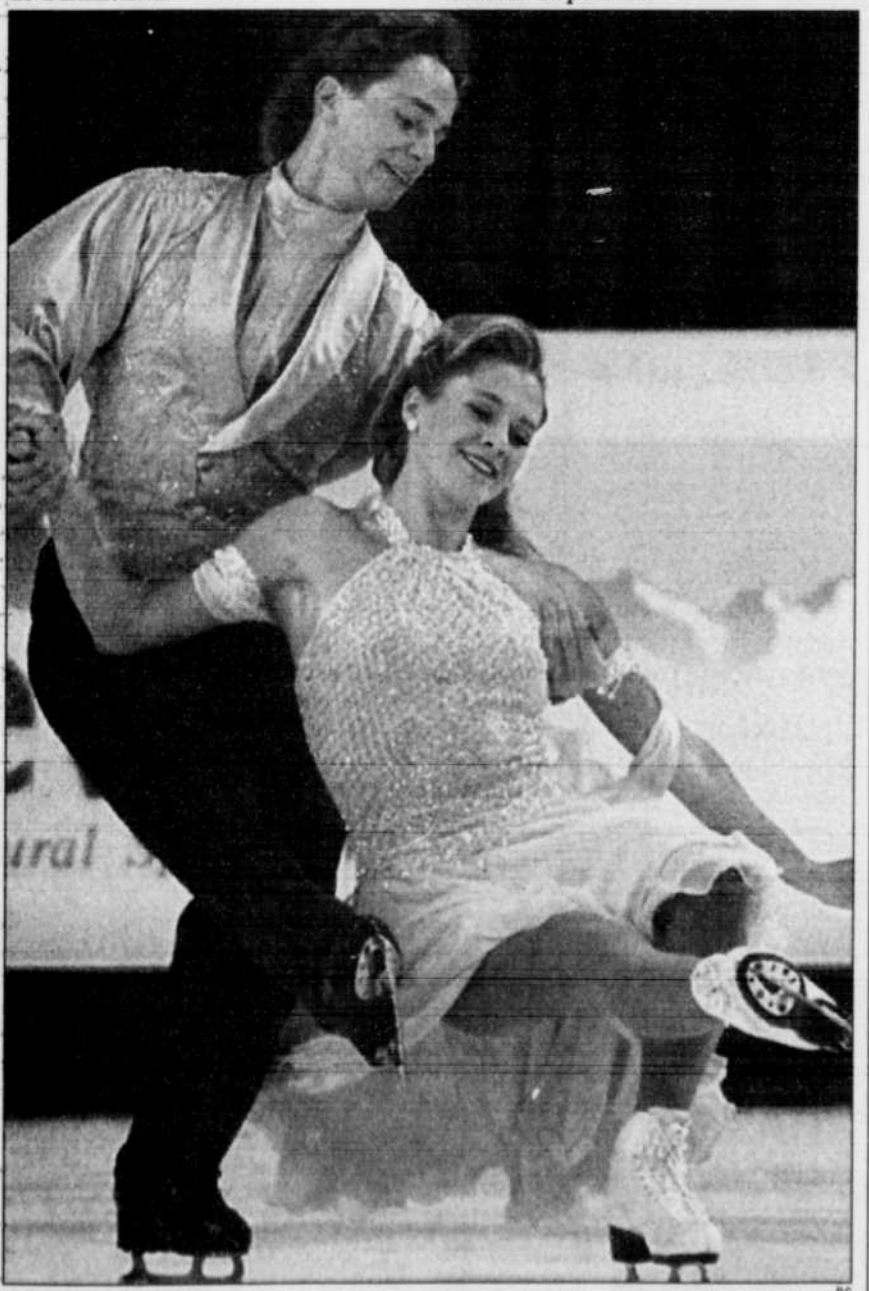
Bourne et Kraatz avaient devancé Anissina et Peizerat pour l'obtention du bronze aux championnats du monde d'Edmonton.

La danse obligatoire, la valse (Golden Waltz), valait pour un cinquième de la note totale. Les danses originales seront présentées ce soir et le programme libre, valant pour 50 %, aura lieu demain.

Par ailleurs, Tatiano Danilenko ne sera pas très populaire à Moscou, ce soir. Le juge russe dans l'épreuve en couple a en effet choisi les champions allemands Mandy Woetzel et Ingo Steuer au détriment des Russes Marina Eltsova et Andreï Bushkov dans le programme libre présenté en fin de soirée. Les Allemands ont rafilé le premier prix grâce à une décision partagée des juges de 4-3.

Les champions russes étaient visiblement contrariés par la décision de Danilenko. Les Américains Kyoko Ina et Jason Dungjen ont terminé troisièmes.

Les trois couples canadiens ont été écartés du podium.



Premier volet de compétition à Skate Canada, Shae-Lynn Bourne et Victor Kraatz ont dominé le programme imposé en danse.



À 35 ans, Normand Rochefort prend encore beaucoup de plaisir à jouer au hockey.

La vie en rose!

À sa 17e saison chez les pros, Normand Rochefort s'amuse encore

■ Normand Rochefort vieillit bien. Il s'est fait un nid dans la LIH et profite pleinement de sa deuxième carrière. « L'important, c'est de s'amuser et d'être heureux dans ce qu'on fait. Je me sens bien et je joue encore au hockey. Que pourrais-je demander de plus? »

Une autre bague pour ajouter aux deux autres remportées à ses trois premières saisons dans le circuit Ufer peut-être?

« Exactement, a-t-il répliqué, sourire aux lèvres. C'est d'ailleurs ce qui me motive à continuer. J'ai goûté au championnat et j'en veux encore. C'est tellement plaisant de gagner. »

À la bonne place au bon moment, le « Roc » a remporté la Coupe Turner avec les Knights d'Atlanta en 1994 et

avec les Grizzlies de Denver en 1995.

L'an passé, il s'est retrouvé à San Francisco avec Jean Perron, une équipe d'expansion qui a eu des ratés en début de saison mais qui a rebondi dans le dernier droit grâce à la contribution de gars comme Rochefort, de Stéphane Beauregard et quelques autres.

Les Spiders ayant fermé les livres pour au moins un an, Beauregard est avec les Rafales et Rochefort avec les Blades de Kansas City.

« Faut pas oublier que la Ligue internationale est la deuxième meilleure ligue de hockey professionnel. Ça me réjouit énormément que les gens de Québec aient adopté leur équipe,

qu'ils l'encouragent. C'est bon pour tout le monde. Ça remet de la vie dans le Colisée. Moi, j'ai appris à faire la transition entre la Ligue nationale et la Ligue internationale. Je suis convaincu que les amateurs vont apprendre à aimer leur nouveau produit. »

Heureux le « Roc »? Et comment. « C'est drôle comme le hasard fait les choses. Dès que j'ai mis les pieds dans la Ligue internationale, mes

problèmes de santé m'ont quittés. Je n'avais pas disputé plus d'une quarantaine de matchs par saison depuis 1987. Mais depuis trois ans, je suis en grande forme. La retraite, je n'y songe même pas tellement ça va bien. Même si j'ai 35 ans et 17 saisons de hockey pro dans le corps. »

Est-ce à dire qu'un arrêt à Québec avec les Rafales serait éventuellement envisageable? « Qui sait? », a-t-il simplement répondu.

« J'ai goûté au championnat et j'en veux encore. C'est si plaisant de gagner »



Kevin Johnston

Douze clubs plus tard

Chris Kontos débarque à Québec

À sa première matinée à Québec, Chris Kontos a accordé plus d'entrevues qu'au cours de ses trois ou quatre dernières saisons dans le hockey professionnel. « Et ce n'est certainement pas moi qui vais m'en plaindre », a-t-il lancé en riant.

Sonné par la décision des Cyclones de Cincinnati de soumettre son nom au ballottage, le vétéran attaquant ne savait plus trop quoi penser. « J'étais persuadé de demeurer là-bas au moins jusqu'à la fin de la saison prochaine. On n'accorde pas un contrat à un joueur qu'on ne veut pas. Mais c'est ça le sport et je suis bien placé pour le savoir. »

Parce qu'après avoir quitté les rangs juniors en 1982-83, il a défendu les couleurs de 12 formations professionnelles avant d'aboutir avec les Rafales.

« La vie continue, a-t-il déclaré sur un ton neutre. Le hockey, c'est mon gagne-pain. Je joue là où on m'envoie. Même si je ne suis pas toujours en ac-

cord avec la façon de faire des dirigeants. »

Fallait lui poser la question. A-t-il songé à ne pas se présenter dans la

Vieille Capitale? Surtout un gars comme lui, âgé de 32 ans. Marié, père d'un jeune enfant avec une épouse qui en attend un autre, il est le portrait tyche du bonhomme qui hésiterait à se pointer chez nous. Surtout qu'il n'a jamais joué au Canada depuis son stage chez les juniors.

« On se pose toujours des questions, a-t-il avoué franchement. Mais pas parce que c'était Québec. À chaque fois que je déménage la famille, je me pose la même question. Il y a toujours une période de transition à vivre. Mais je suis ici et ma famille sera avec moi d'ici quelques semaines. Le temps de régler nos affaires personnelles. »



Chris Kontos

Kontos n'est pas vraiment celui qui a à vivre la période de transition. Lui, il continue de jouer au hockey. Et de ce côté, il ne s'ennuiera pas de Cincinnati.

« Ni des États-Unis. J'ai senti une différence dès que je suis entré au Colisée. Le hockey est le seul sport en ville. Le sport le plus important. Et il est apprécié. L'attention des médias et des amateurs s'avère une source de motivation extraordinaire pour un joueur. »

« À Cincinnati et dans plusieurs autres villes américaines, poursuit-il, une sortie aux matchs est plutôt perçue comme une source de divertissement. Les gens ne savent pas trop ce qui se passe, ils se promènent, mangent, boivent et retournent à la maison. Ici, les gens sont des connaisseurs. On n'a donc pas le choix. Il faut performer. »

Sunderland à Rimouski

Les Harfangs devront en faire leur deuil

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Les Harfangs de Beauport devront faire leur deuil du grand Mathieu Sunderland puisque l'Océanic de Rimouski a mis la main, hier, sur le joueur de 20 ans.

Le centre et ailier droit de 6'5", 210 livres, originaire de la région de Québec, a été obtenu des Mooseheads d'Halifax en retour d'un choix de 3e ronde au prochain repêchage.

Depuis le départ du tandem Allan Sirois et Christian Caron, l'Océanic a connu plus que sa part de problèmes avec ses joueurs de 20 ans, Maxime Blouin ayant été échangé il y a quelques semaines au Titan de Laval.

Le nouvel attaquant de l'Océanic n'aura profité que de

quelques heures de répit avant de sauter sur la glace du Colisée. Arrivé à Rimouski à 16 h hier, il revêtait l'uniforme de l'Océanic à 19h30 pour affronter les Cataractes de Shawinigan.

UNE QUATRIÈME SAISON

Sunderland n'avait pas joué depuis le début de la saison. À sa dernière campagne avec les Mooseheads, il avait amassé 25 buts et 21 aides en 48 matchs et un peu plus de 140 minutes de pénalités.

Choix de troisième ronde des Sabres de Buffalo en 1995, Sunderland en sera à sa quatrième saison dans le circuit Courteau.

En carrière il a récolté 444 minutes de pénalité, 65 buts et 58 aides en 174 matchs.

STATISTIQUES

LIGUE INTERNATIONALE

CALENDRIER

Jeudi 7 novembre

Fort Wayne 3, Grand Rapids 2
Long Beach 2, Houston 1
Utah 1, Detroit 0

Vendredi 8 novembre

Kansas City 2, Québec 3 (fusillade)
Chicago 1, Michigan 4
Cleveland, Fort Wayne 0
Detroit 3, Indianapolis 1
Houston 1, Orlando 5
San Antonio 2, Milwaukee 5
Utah 1, Detroit 0

Samedi 9 novembre

Chicago à Fort Wayne
Cleveland à Grand Rapids
Detroit à Houston
Indianapolis à Michigan
Manitoba à Long Beach
Phoenix à Las Vegas
San Antonio à Milwaukee

Dimanche 10 novembre

Kansas City à Québec, 13h30
Chicago à Indianapolis
Manitoba à Long Beach
Phoenix à Houston

RAFALES DE QUÉBEC

COMPTÉUR

No	B	A	P	Pén
10-Stève Larouche	8	11	20	2
17-Jason Ruff	8	9	17	3
8-Marc Rodgers	6	9	15	3
2-Brian Hughes	6	8	14	3
20-Dan Melanson	1	6	7	8
2-Jan Ratusny	2	4	6	4
21-Alain Côté	2	4	6	3
4-Bob Miller	3	2	5	3
20-Bob Sweeney	1	2	3	10
11-Graunt Duchesne	3	1	4	8
3-Brian Jennings	3	1	4	8
1-Sébastien Koutou	1	3	4	4
16-Yves Racine	0	4	4	4
7-Jean-Marc Richard	2	3	5	2
32-Mario Robere	2	3	5	2
4-Bob Miller	0	2	2	3
4-Serge Robere	1	0	1	5
12-Kevin Hill	0	1	1	2

CLASSEMENT

CONFÉRENCE DE L'EST

DIVISION NORD-EST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
DETROIT	16	11	4	1	53	43
ORLANDO	14	10	3	1	59	40
CINCINNATI	14	9	4	1	41	33
QUÉBEC	13	7	4	2	42	38
GRAND RAPIDS	14	7	6	1	37	45

DIVISION CENTRALE

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
FORT WAYNE	14	6	6	2	40	50
INDIANAPOLIS	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	13	4	7	2	42	48

CONFÉRENCE DE L'OUEST

DIVISION MIDWEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
MILWAUKEE	10	3	0	0	55	39
SAN ANTONIO	14	10	4	0	55	39
CHICAGO	15	9	5	1	58	49
KANSAS CITY	15	4	7	4	39	51
MANITOBA	15	4	9	2	42	53

DIVISION SUB-OUEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
LAS VEGAS	16	10	5	1	58	46
UTAH	16	10	5	1	58	46
LONG BEACH	15	5	7	3	45	53
HOUSTON	16	5	10	1	41	57
PHOENIX	13	2	9	2	28	55

DIVISION NORD-EST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
DETROIT	16	11	4	1	53	43
ORLANDO	14	10	3	1	59	40
CINCINNATI	14	9	4	1	41	33
QUÉBEC	13	7	4	2	42	38
GRAND RAPIDS	14	7	6	1	37	45

DIVISION CENTRALE

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
FORT WAYNE	14	6	6	2	40	50
INDIANAPOLIS	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	13	4	7	2	42	48

CONFÉRENCE DE L'OUEST

DIVISION MIDWEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
MILWAUKEE	10	3	0	0	55	39
SAN ANTONIO	14	10	4	0	55	39
CHICAGO	15	9	5	1	58	49
KANSAS CITY	15	4	7	4	39	51
MANITOBA	15	4	9	2	42	53

DIVISION SUB-OUEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
LAS VEGAS	16	10	5	1	58	46
UTAH	16	10	5	1	58	46
LONG BEACH	15	5	7	3	45	53
HOUSTON	16	5	10	1	41	57
PHOENIX	13	2	9	2	28	55

CLASSEMENT (suite de 36 matchs)

CONFÉRENCE DE L'EST

DIVISION NORD-EST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
DETROIT	16	11	4	1	53	43
ORLANDO	14	10	3	1	59	40
CINCINNATI	14	9	4	1	41	33
QUÉBEC	13	7	4	2	42	38
GRAND RAPIDS	14	7	6	1	37	45

DIVISION CENTRALE

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
FORT WAYNE	14	6	6	2	40	50
INDIANAPOLIS	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	13	4	7	2	42	48

CONFÉRENCE DE L'OUEST

DIVISION MIDWEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
MILWAUKEE	10	3	0	0	55	39
SAN ANTONIO	14	10	4	0	55	39
CHICAGO	15	9	5	1	58	49
KANSAS CITY	15	4	7	4	39	51
MANITOBA	15	4	9	2	42	53

DIVISION SUB-OUEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
LAS VEGAS	16	10	5	1	58	46
UTAH	16	10	5	1	58	46
LONG BEACH	15	5	7	3	45	53
HOUSTON	16	5	10	1	41	57
PHOENIX	13	2	9	2	28	55

CLASSEMENT (suite de 36 matchs)

CONFÉRENCE DE L'EST

DIVISION NORD-EST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
DETROIT	16	11	4	1	53	43
ORLANDO	14	10	3	1	59	40
CINCINNATI	14	9	4	1	41	33
QUÉBEC	13	7	4	2	42	38
GRAND RAPIDS	14	7	6	1	37	45

DIVISION CENTRALE

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
FORT WAYNE	14	6	6	2	40	50
INDIANAPOLIS	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	13	4	7	2	42	48

CONFÉRENCE DE L'OUEST

DIVISION MIDWEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
MILWAUKEE	10	3	0	0	55	39
SAN ANTONIO	14	10	4	0	55	39
CHICAGO	15	9	5	1	58	49
KANSAS CITY	15	4	7	4	39	51
MANITOBA	15	4	9	2	42	53

DIVISION SUB-OUEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
LAS VEGAS	16	10	5	1	58	46
UTAH	16	10	5	1	58	46
LONG BEACH	15	5	7	3	45	53
HOUSTON	16	5	10	1	41	57
PHOENIX	13	2	9	2	28	55

CLASSEMENT (suite de 36 matchs)

CONFÉRENCE DE L'EST

DIVISION NORD-EST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
DETROIT	16	11	4	1	53	43
ORLANDO	14	10	3	1	59	40
CINCINNATI	14	9	4	1	41	33
QUÉBEC	13	7	4	2	42	38
GRAND RAPIDS	14	7	6	1	37	45

DIVISION CENTRALE

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
FORT WAYNE	14	6	6	2	40	50
INDIANAPOLIS	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	13	4	7	2	42	48

CONFÉRENCE DE L'OUEST

DIVISION MIDWEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
MILWAUKEE	10	3	0	0	55	39
SAN ANTONIO	14	10	4	0	55	39
CHICAGO	15	9	5	1	58	49
KANSAS CITY	15	4	7	4	39	51
MANITOBA	15	4	9	2	42	53

DIVISION SUB-OUEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
LAS VEGAS	16	10	5	1	58	46
UTAH	16	10	5	1	58	46
LONG BEACH	15	5	7	3	45	53
HOUSTON	16	5	10	1	41	57
PHOENIX	13	2	9	2	28	55

CLASSEMENT (suite de 36 matchs)

CONFÉRENCE DE L'EST

DIVISION NORD-EST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
DETROIT	16	11	4	1	53	43
ORLANDO	14	10	3	1	59	40
CINCINNATI	14	9	4	1	41	33
QUÉBEC	13	7	4	2	42	38
GRAND RAPIDS	14	7	6	1	37	45

DIVISION CENTRALE

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
FORT WAYNE	14	6	6	2	40	50
INDIANAPOLIS	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	12	6	5	1	31	26
CLEVELAND	13	4	7	2	42	48

CONFÉRENCE DE L'OUEST

DIVISION MIDWEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
MILWAUKEE	10	3	0	0	55	39
SAN ANTONIO	14	10	4	0	55	39
CHICAGO	15	9	5	1	58	49
KANSAS CITY	15	4	7	4	39	51
MANITOBA	15	4	9	2	42	53

DIVISION SUB-OUEST

M	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
LAS VEGAS	16	10	5	1	58	46
UTAH	16	10	5	1	58	46
LONG BEACH	15	5	7	3	45	53
HOUSTON	16	5	10	1	41	57
PHOENIX	13	2	9	2	28	55

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE INTERNATIONALE

QUÉBEC 3 KANSAS CITY 2 (F)

Première période

1. Kansas City, Craigwell 2 - 1:36
Pénalité - Aucune

Deuxième période

2. Kansas City, Bruce 6 (Emmons) 4:12
Pénalités - Kyle K (obstruction) 3:06, Richard Oue (obstruction) 3:18, Ratusny Oue (crocquer) 6:30, K.C. (battu), S. Rogers (crocquer) 12:30, K.C. (battu), K.C. (battu) 13:24, Wood, K.C. (battu) 16:40, Scramin K.C. (obstruction) 17:23.

Troisième période

3. Québec, Rodgers 6 - 4:40
Larouche, Ruff 8 - 3:36
Côté 10:35, Kyle K, Larouche Oue (double échec), Jennings Oue (ruesade), 11:36 Ferschewer K.C. (crocquer) 14:22.

Tirs au but

Kansas City 7 - 10 - 30
Québec 11 - 12 - 14 - 37

Avantages numériques - Kansas City 0-3; Québec 0-3. Arbitre - Conrad Hache; Juges de ligne - Christian Gibeau; Martin Fauriol; Assistance - 13 337.

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE INTERNATIONALE

QUÉBEC 3 KANSAS CITY 2 (F)

Première période

1. Kansas City, Craigwell 2 - 1:36
Pénalité - Aucune

Deuxième période

2. Kansas City, Bruce 6 (Emmons) 4:12
Pénalités - Kyle K (obstruction) 3:06, Richard Oue (obstruction) 3:18, Ratusny Oue (crocquer) 6:30, K.C. (battu), S. Rogers (crocquer) 12:30, K.C. (battu), K.C. (battu) 13:24, Wood, K.C. (battu) 16:40, Scramin K.C. (obstruction) 17:23.

Troisième période

3. Québec, Rodgers 6 - 4:40
Larouche, Ruff 8 - 3:36
Côté 10:35, Kyle K, Larouche Oue (double échec), Jennings Oue (ruesade), 11:36 Ferschewer K.C. (crocquer) 14:22.

Tirs au but

Kansas City 7 - 10 - 30
Québec 11 - 12 - 14 - 37

Avantages numériques - Kansas City 0-3; Québec 0-3. Arbitre - Conrad Hache; Juges de ligne - Christian Gibeau; Martin Fauriol; Assistance - 13 337.

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE INTERNATIONALE

QUÉBEC 3 KANSAS CITY 2 (F)

Première période

1. Kansas City, Craigwell 2 - 1:36
Pénalité - Aucune

Deuxième période

2. Kansas City, Bruce 6 (Emmons) 4:12
Pénalités - Kyle K (obstruction) 3:06, Richard Oue (obstruction) 3:18, Ratusny Oue (crocquer) 6:30, K.C. (battu), S. Rogers (crocquer) 12:30, K.C. (battu), K.C. (battu) 13:24, Wood, K.C. (battu) 16:40, Scramin K.C. (obstruction) 17:23.

Troisième période

3. Québec, Rodgers 6 - 4:40
Larouche, Ruff 8 - 3:36
Côté 10:35, Kyle K, Larouche Oue (double échec), Jennings Oue (ruesade), 11:36 Ferschewer K.C. (crocquer) 14:22.

Tirs au but

Kansas City 7 - 10 - 30
Québec 11 - 12 - 14 - 37

Avantages numériques - Kansas City 0-3; Québec 0-3. Arbitre - Conrad Hache; Juges de ligne - Christian Gibeau; Martin Fauriol; Assistance - 13 337.

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE INTERNATIONALE

QUÉBEC 3 KANSAS CITY 2 (F)

Première période

1. Kansas City, Craigwell 2 - 1:36
Pénalité - Aucune

Deuxième période

2. Kansas City, Bruce 6 (Emmons) 4:12
Pénalités - Kyle K (obstruction) 3:06, Richard Oue (obstruction) 3:18, Ratusny Oue (crocquer) 6:30, K.C. (battu), S. Rogers (crocquer) 12:30, K.C. (battu), K.C. (battu) 13:24, Wood, K.C. (battu) 16:40, Scramin K.C. (obstruction) 17:23.

Troisième période

3. Québec, Rodgers 6 - 4:40
Larouche, Ruff 8 - 3:36
Côté 10:35, Kyle K, Larouche Oue (double échec), Jennings Oue (ruesade), 11:36 Ferschewer K.C. (crocquer) 14:22.

Tirs au but

Kansas City 7 - 10 - 30
Québec 11 - 12 - 14 - 37

Avantages numériques - Kansas City 0-3; Québec 0-3. Arbitre - Conrad Hache; Juges de ligne - Christian Gibeau; Martin Fauriol; Assistance - 13 337.

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE INTERNATIONALE

QUÉBEC 3 KANSAS CITY 2 (F)

Première période

1. Kansas City, Craigwell 2 - 1:36
Pénalité - Aucune

Deuxième période

2. Kansas City, Bruce 6 (Emmons) 4:12
Pénalités - Kyle K (obstruction) 3:06, Richard Oue (obstruction) 3:18, Ratusny Oue (crocquer) 6:30, K.C. (battu), S. Rogers (crocquer) 12:30, K.C. (battu), K.C. (battu) 13:24, Wood, K.C. (battu) 16:40, Scramin K.C. (obstruction) 17:23.

Troisième période

3. Québec, Rodgers 6 - 4:40
Larouche, Ruff 8 - 3:36
Côté 10:35, Kyle K, Larouche Oue (double échec), Jennings Oue (ruesade), 11:36 Ferschewer K.C. (crocquer) 14:22.

Tirs au but

Kansas City 7 - 10 - 30
Québec 11 - 12 - 14 - 37

Avantages numériques - Kansas City 0-3; Québec 0-3. Arbitre - Conrad Hache; Juges de ligne - Christian Gibeau; Martin Fauriol; Assistance - 13 337.

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE INTERNATIONALE

QUÉBEC 3 KANSAS CITY 2 (F)

Première période

1. Kansas City, Craigwell 2 - 1:36
Pénalité - Aucune

Deuxième période

2. Kansas



André-A. Bellemare
CHASSE ET PÊCHE

ZEC: jamais plus pareil!

En octobre, je vous révélais que le ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) réviserait bientôt le système de gestion des territoires fauniques publics par les « zones d'exploitation contrôlée » (ZEC). À la fin de la semaine dernière, David Cliche, titulaire du MEF, m'a confirmé son intention de déposer un projet de loi en ce sens à l'Assemblée nationale, le printemps prochain. Il m'a dit que le Québec « veut aller plus loin dans le partenariat avec les ZEC pour la gestion des ressources fauniques ». Attendez-vous à ce que l'accessibilité aux ZEC ne soit plus ce qu'elle a été au cours des deux dernières décennies...

Le ministre Cliche m'a admis que « les ZEC pourraient, en 1998, avoir beaucoup plus de latitude pour la gestion ». Ainsi, les dirigeants bénévoles des ZEC, après avoir obtenu l'accord des membres en assemblée générale, pourraient adopter (pour la pêche et la chasse dans une ZEC) des règlements plus restrictifs que ceux décrétés par le gouvernement pour la zone provinciale de pêche et de chasse dans laquelle est située cette ZEC. « En tenant compte du potentiel faunique de leur ZEC, les gestionnaires pourraient proposer des limites de prises à la baisse et prévoir l'étalement des dates d'ouverture et de fermeture des plans d'eau », a reconnu Cliche.

Depuis le début des années 1990, les quelque 70 ZEC, qui ont succédé aux anciens clubs privés de chasse et de pêche en 1978, en arrachement. Les dirigeants des ZEC ont de la difficulté à attirer de nouveaux membres et utilisateurs, parce que le potentiel faunique n'est plus ce qu'il était voilà 20 ans, au moment du « déclubage ». Face à ce cercle vicieux de la diminution des poissons, des gibiers, des clients et des revenus, ils veulent abaisser la récolte faite par chacun des membres et utilisateurs, tout en augmentant la tarification pour répondre aux besoins pressants de protection, de conservation, d'aménagement et d'entretien. D'où leur volonté d'abaisser la limite quotidienne des prises à la pêche, de contourner le nombre des chasseurs de gros gibiers dans leur ZEC, d'interdire la chasse de l'ours noir et des petits gibiers durant la saison de chasse de l'original, etc.

Les dirigeants des ZEC veulent obtenir aussi le pouvoir « d'étaler » les dates d'ouverture et de fermeture des lacs, c'est-à-dire le pouvoir d'ouvrir la saison de pêche dans chacun des lacs de la ZEC à une date différente et même de permettre la pêche durant certaines journées de la semaine dans quelques lacs. Car, selon eux, trop d'adeptes de la pêche se « garrochent » dans les ZEC, dès le début de la saison, et le « quota » annuel des prises est trop rapidement atteint, ce qui oblige à interdire la pêche dans trop de lacs très recherchés, très tôt en saison. S'il y a trop de lacs fermés, il y a moins de fréquentation de la ZEC et moins de revenus entrent dans les coffres de la ZEC.

Le samedi 26 octobre, le ministre Cliche et ses proches conseillers et hauts fonctionnaires ont rencontré des représentants des ZEC, au Manoir Montmorency, pour discuter de ces problèmes. Les représentants des médias d'information n'avaient pas été invités à cette rencontre, même si l'avenir de la gestion des territoires fauniques publics était en question. En me fiant maintenant aux renseignements que me communiquent des informateurs, je constate que le MEF et les dirigeants des ZEC ont alors bien plus discuté de leurs problèmes de gestion que de l'accessibilité aux territoires fauniques publics pour leurs membres et utilisateurs...

Pourtant, en 1977-1978, lors du « déclubage » et de la « libération des terres de la Couronne » occupées par les « clubs privés », le gouvernement péquiste de René Lévesque posait comme principe l'accessibilité la plus grande, au coût le plus bas, pour le plus grand nombre d'utilisateurs possible! Le rêve est terminé et c'est maintenant le retour à la dure réalité...

Vous savez que le gouvernement provincial a englouti des millions de dollars dans « l'Opération Gestion Faune » lancée en 1977-1978 et qui a donné naissance aux ZEC, sans obtenir les succès alors promis par Me Yves-LeMaistre Duhaime, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche de l'époque. Parce que le Parti québécois a voulu abolir les clubs privés, au lieu de les forcer à s'ouvrir au public, puis d'obliger ensuite tous les nouveaux membres à payer le coût véritable et entier de la gestion du territoire utilisé et de ses ressources fauniques. Vingt ans plus tard, ce que le ministre Cliche propose, en somme, c'est de transformer les ZEC en « clubs publics », dans lesquels se regroupent des membres jouissant d'une grande autonomie de gestion et, surtout, capables de payer! Le gouvernement provincial, qui n'a pas d'argent à jeter par les fenêtres, ne peut donner aux ZEC que le pouvoir d'aller chercher elles-mêmes de l'argent dans les goussets des membres et des utilisateurs...

Chasse hivernale du caribou

C'est vendredi prochain, le 15 novembre, que débutera officiellement la saison hivernale de chasse du caribou dans les régions nordiques du Québec, qui prendra fin le 31 mars 1997. Mais, en fait, la plupart des chasseurs attendront jusqu'à la mi-décembre pour y aller, quand il y aura assez de neige au sol pour y circuler en motoneige.

Dans la zone provinciale de chasse n° 19-23 (secteur Fermont), seuls les gagnants d'un tirage au sort réservé aux résidents du Québec peuvent y chasser. La limite sud de la zone est identifiée par un panneau de signalisation, au km 426 de la route n° 369. Les chasseurs peuvent consulter la carte de la zone dans les bureaux des agents de conservation de la faune du MEF, à Forestville, Baie-Comeau, Sept-Îles, Havre-Saint-Pierre et Fermont.

Dans la zone n° 23 Sud, la chasse est organisée exclusivement par des pourvoyeurs accueillant uniquement des résidents du Québec.

Les chasseurs ont le droit de récolter chacun deux caribous. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec la Direction du Nord du Québec du MEF: 643-6662, à Québec.

TI-CATS/ALOUETTES

Un autre risque d'explosion

ROBERT LAFLAMME
Presse canadienne

MONTREAL. — La meilleure défensive, c'est l'offensive. Les Ti-Cats de Hamilton et les Alouettes envisagent encore de faire honneur à cette approche du jeu, demain, à l'occasion de la demi-finale de la division Est de la Ligue canadienne de football qui aura lieu au Stade olympique.

L'équipe qui marquera la dernière (et possiblement sur le dernier jeu du match) devrait l'emporter, comme lors des trois matchs serrés entre les deux formations cette saison. Les Alouettes ont remporté deux des trois rencontres au cours desquelles on a réussi pas moins de 214 points, soit environ 71 points en moyenne par match.

Les amateurs — ils n'étaient qu'un peu plus de 10 000 à avoir acheté leurs billets hier — devraient donc assister à un excitant spectacle aérien et à un festival offensif. « Je souhaite simplement ne pas avoir à revivre les émotions fortes du dernier match contre eux », a souligné l'entraîneur Bob Price en parlant de la victoire de 45-41 que les Alouettes ont arrachée en prolongation le 25 octobre.

« Pour notre part, nous nous attendons à un autre match explosif. Nous sommes prêts à faire face à la puissante attaque des Tiger-Cats. Et nous possédons les éléments pour leur donner la réplique. »

Un de ces éléments, le porteur de ballon vedette Mike Pringle, pourrait toutefois manquer à l'appel en raison d'une blessure à un coude qu'il s'est infligé lors du match du 25 octobre. Hier, on a fait savoir que sa participation à la demi-finale est douteuse. Si c'est le cas, Tyrone Rush le remplacera dans le champ arrière.

L'entraîneur des Ti-Cats (8-10 en saison régulière), Don Sutherland, n'en croit rien. « La seule raison qui l'empêcherait de jouer dimanche, c'est une fracture de la jambe. Et encore, je ne serais pas assuré de son absence. »

Pour revenir à Price, il a avancé que la défensive des Alouettes, la ligne tertiaire en particulier, devra se montrer



Le quart Anthony Calvillo s'entraîne en vue du match.

plus alerte afin de contrer le jeu aérien des Tiger-Cats. « La passe, c'est leur arme favorite. Ils misent sur un excellent quart-arrière (Anthony Calvillo) et des receveurs de grande qualité (Mac Cody et Jason Phillips). »

JEUX DE MONTRÉAL

De la dope olympique dans le fleuve

BERLIN (AP) — Des agents se sont débarrassés de 10 valises avec les restes de drogues, des seringues et des tubes, dans le fleuve Saint-Laurent à l'issue des Jeux olympiques de Montréal en 1976. C'est du moins ce qu'indiquent des dossiers de la Stasi, l'ancienne police secrète de l'Allemagne de l'Est.

Ces dossiers contiennent des preuves selon lesquelles le dopage des athlètes est-allemands — aux stéroïdes anabolisants, hormones masculines et autres techniques — remonte aux Jeux de 1972 à Munich, a précisé Johan Legner, porte-parole de la commission gouvernementale chargée de la révision des dossiers. « C'était une pratique courante. »

Aux Jeux de Montréal, les athlètes d'Allemagne de l'Est recevaient des drogues pour améliorer leur performance dans un centre médical clandestin établi à l'extérieur du village olympique par la Stasi. « Nous savons que toute l'équipe de natation faisait usage de drogues et des hormones », a raconté Brigitte Berendock, une ancienne discobole dans les années 60 et 70 qui

a écrit un livre sur le dopage systématique en Allemagne de l'Est.

Les athlètes de l'ex-Allemagne de l'Est ont enregistré d'énormes succès à Montréal, remportant 90 médailles dont 40 d'or pour terminer deuxième derrière l'Union soviétique.

Le directeur de la commission Peter Busse a révélé à la radio que les drogues étaient manufacturées sans identification « de façon à ce que personne ne puisse savoir d'où elles provenaient dans le cas où elles soient trouvées. » Après les Jeux, a-t-il poursuivi, des agents de la Stasi se sont débarrassés de « 10 valises avec les drogues restantes, seringues et tubes, en les jetant dans le fleuve. »

Les informations proviennent de dossiers qui ont été détruits par la Stasi après la chute du Mur de Berlin en 1989, mais avant l'unification de l'Allemagne en 1990, et qui ont été récemment rassemblés, a dit Busse. Les procureurs envisagent de déposer des accusations à l'endroit de douzaines d'anciens agents secrets d'Allemagne de l'Est, de médecins et autres personnes.

EN BREF

Rencontre Selig/Fehr

La rencontre de lundi entre le commissaire du baseball majeur Bud Selig et le chef du syndicat Donald Fehr promet d'être fort houleuse. Selon plusieurs sources, les têtes dirigeantes de l'Association des joueurs sont outrés par l'attitude des propriétaires qui ont rejeté mercredi (dans un vote de 18-12) le projet d'entente entre les deux parties. Le négociateur-chef de la partie patronale, Randy Levine, doit assister à la réunion et il a déjà indiqué à Selig son intention d'abandonner son poste à minuit jeudi, date limite pour conclure une entente. (AP)

LaFontaine au repos

Pat LaFontaine ratéra le match de ce soir à Hartford, a précisé l'entraîneur en chef des Sabres de Buffalo Ted Nolan. LaFontaine a besoin d'un peu plus

de repos pour récupérer de la commotion cérébrale qu'il a subie dans un match contre les Penguins de Pittsburgh, le 17 octobre. (PC)

Puppa opéré

Le gardien Darren Puppa, du Lightning de Tampa Bay, se soumettra lundi à une intervention chirurgicale pour une hernie discale. Les dirigeants du Lightning ont expliqué que Puppa avait opté pour la chirurgie après avoir consulté un spécialiste du dos. Même si aucune date n'a encore été fixée, on s'attend à ce qu'il revienne au jeu plus tard cette saison. Cette semaine, le médecin de l'équipe, le Dr David Leffers, avait précisé que si une chirurgie était nécessaire, Puppa serait absent pour au moins six semaines. Il était à l'écart du jeu en raison d'une blessure à l'aîne. Pendant sa réadaptation, il a noté une douleur à la hanche et à la jambe gauche. (AP)

GRAND-PORTNEUF

Gravel sonne la charge

(LE SOLEIL) — Tirant de l'arrière 0-1 en première, les hockeyeurs du Grand-Portneuf ont rebondi pour quatre buts sans riposte avant la fin de l'engagement et c'est finalement par 6 à 2 qu'ils ont battu les Chacals à Saint-Henri. Richard Gravel s'est distingué dans ce premier vingt avec un doublé.

En plus d'être le théâtre de cinq buts, la première période a aussi été marquée par trois combats, tous survenus dans les deux premières minutes de l'engagement. Mike Brault s'est mesuré à Jean-François Couture, Jessy Grenier s'est battu contre Thierry Rickman et Bruno Charest, acquis jeudi par Pont-Rouge des Gladiateurs de Saint-Lin contre Sylvain Careau et Steve Tendland, a jeté les gants devant Jean-Martin Bourget. À noter, Brault et Couture ont eu droit à un 2e round de boxe plus tard.

Marc Gingras, Frédéric Vermette, Simon Cloutier et Yves Bertrand ont complété la marque pour la troupe de Benoît Tremblay. La riposte des Chacals est venue de Normand Nellis et Carol St-Pierre. C'est Guy Moore qui était devant le but du Grand-Portneuf. Il a reçu 20 tirs contre 38 pour Éric Deblois. Pas moins de 1085 amateurs ont assisté au match.

DÉFAITE DES VOYAGEURS

Opposés au 94 de Waterloo, les Voyageurs ont subi un revers de 6 à 3 devant 720 amateurs, la plus petite foule enregistrée à Vanier cette saison. Les hommes d'Allan Nadeau ont ainsi perdu une excellente chance de s'approcher à un point des Chacals de la Rivière-Sud et du troisième rang de la division Est de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec.

Auteur de deux buts, Pascal Labrie a dirigé l'attaque du Vanier. Marc Beauvillain a marqué l'autre filet des perdants. C'est Bobby Rochon qui a défendu le but des Voyageurs. Il a reçu 30 tirs. Luc Bélanger, le cerbère adverse, a quant à lui fait face à 33 tirs.

Vanier disputera sa prochaine rencontre demain à Acton Vale, face au Nova, la meilleure formation de la ligue.

DORAIS BRILLE

À Thetford Mines, les Coyotes ont baissé pavillon 3 à 1 face au Nova dans un match où le gardien Jean-François Dorais a repoussé 30 des 31 tirs dirigés contre lui.

Les Coyotes avaient pourtant été les premiers à s'inscrire à la marque à 8:13 de la première période alors que le nouveau venu Steve Dulac a enfilé son premier but de la saison en avantage numérique, aidé de Sébastien Vallée et Nicolas Perreault. Acton-Vale a répliqué à 14:26 pendant une pénalité à Bernard Bouffard alors que Hugues Laliberté a déjoué Yves Loubier.

Environ une minute plus tôt, Loubier avait d'ailleurs écopé quatre minutes de pénalité pour rudesse après avoir assené quelques coups de poing à Martin Beauchamp, qui l'avait mis en échec par derrière. Beauchamp a d'ailleurs écopé cinq minutes de pénalité et d'une extrême inconduite de partie à la suite de son geste qui a provoqué un début de mêlée.

Ces événements ont cependant constitué le seul incident majeur de cette partie très tranquille durant laquelle l'arbitre Alain Drolet n'a imposé que 33 minutes de pénalités. C'est au deuxième engagement que le Nova a consolidé son avance grâce à deux buts de François Paquette.



où se cache le GIBIER?

BELLECHASSE

POURVOIRIE DU TRIANGLE DE BELLECHASSE:
55 TERRITOIRES DE CHASSE SUR TERRES PRIVÉES, CERFS, ORIGNAUX, BÉCASSES, PETIT GIBIER, CAMPS ET AUBERGE, CACHES ET APPÂTS. 264, RTE 281, ST-MAGLOIRE G0R 3M0. (418) 257-2234

CHAUDIÈRE-APPALACHES

LA FERME DU CHASSEUR:
CHASSE AU CHEVREUIL (CHOIX DE NOMBREUX TROPHÉES), SUCCÈS GARANTI, SANGLIER, DAIM, FAISAN, DINDON SAUVAGE, DANS UN MILIEU NATUREL ET CE À L'ANNÉE LONGUE. POUR UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE À 30 MIN DE QUÉBEC SAFARI-PHOTO. INF. 872-9333.

SI VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DU TÉLÉMARKETING AU 686-3377-78 OU SANS FRAIS AU: 1 (800) 318-3378. PROFITEZ DE NOS TARIFS EXCEPTIONNELS.

GÉRANT DE L'ANNÉE

Bochy coiffe Alou

■ NEW YORK (AP) — Bruce Bochy, qui a conduit les Padres de San Diego cette saison à une première participation aux séries éliminatoires depuis 1984, a coiffé de justesse Felipe Alou au scrutin pour le titre de gérant par excellence de la Ligue nationale de baseball.

Bochy, le plus jeune gérant des ligues majeures à 41 ans, a récolté 76 points, deux de plus seulement que le gérant des Expos et sept de plus que Tony LaRussa, des Cardinals de St.Louis.



Bruce Bochy

Le nom de LaRussa s'est retrouvé sur 25 bulletins de vote, celui d'Alou sur 24 et celui de Bochy sur 22, mais le gérant des Padres a reçu 10 votes de première position par rapport à huit pour Alou et à sept pour LaRussa.

Bochy a de plus obtenu sept votes de deuxième rang et cinq de troisième position, comparativement à neuf de deuxième place et à sept de troisième rang pour Alou, qui a gagné le titre il y a deux ans. LaRussa, choisi trois fois gérant par excellence dans la Ligue

américaine, a mérité huit votes de deuxième rang et 10 de troisième position.

Selon le système en vigueur depuis 1984, un vote de premier rang donne cinq points, un de deuxième vaut trois points et un de troisième donne un point. Deux journalistes de chacune des villes ayant une équipe dans la Ligue nationale ont participé au scrutin mené par l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique.

Bochy est devenu le premier gérant des Padres à mériter l'honneur. L'ancien receveur a aidé les Padres à se forger un dossier de 91-71 à sa deuxième saison à la barre de l'équipe. L'équipe de San Diego a été balayée en trois matchs par les Cardinals en première ronde des séries. Bochy a remporté trois championnats en quatre ans dans les rangs mineurs au sein de l'organisation. Le scrutin a été le troisième plus serré depuis qu'on a instauré le titre de gérant par excellence en 1983. Cette année-là, Tommy Lasorda, des Dodgers de Los Angeles, l'avait emporté 10-9. Sous la formule actuelle en 1985, Whitey Herzog, des Cardinals, avait eu le dessus 86-85 aux dépens de Pete Rose, des Reds de Cincinnati.

Felipe Alou a terminé à seulement deux points du vainqueur



Yvon Bouchard, Michel Noël et Réjean Noël vérifient les plans du futur chalet du club de golf Royal Charbourg.

Golf: le Royal Sherbourg change de mains et de nom

Récemment acquis par Michel Noël et Yvon Bouchard, le club de golf Royal Sherbourg change de nom. Dorénavant, il faudra parler du... Royal Charbourg.

Les deux propriétaires ne sont pas des inconnus dans le milieu du golf régional. Le premier possède les clubs du Mont-Tourbillon, du Grand Portneuf et de Val-Bélair. Le second est professionnel au club de Lac-Beauport depuis 25 ans. En avril, ils ont acheté le terrain construit en 1992 de la Banque Nationale. Depuis le début de la construction de ce club, deux failles ont été enregistrées. Les deux nouveaux propriétaires prennent-ils un risque?

« S'il s'agissait d'un nouveau terrain, il serait impossible de le rentabiliser. Mais le Royal Charbourg possède un parcours de qualité et on y ajoutera des installations pour en faire une alternative aux golfeurs de la région », explique Michel Noël.

Déjà, un luxueux chalet et un garage sont en

construction. Le printemps prochain, le surintendant Réjean Noël effectuera quelques modifications au parcours. « Nous voulons en faire un terrain haut de gamme accessible à tous », ajoute Michel Noël.

Les propriétaires visent un membership de 400 personnes à 875 \$ l'abonnement. La vocation publique du club Royal Charbourg se poursuivra avec la nouvelle direction. Il sera aussi accessible à tous les calibres de joueurs avec les quatre positions des tertres de départ (rouge, blanc, bleu et or).

« Le terrain a beaucoup de potentiel. Le design du parcours est extraordinaire. Il est long (6900 verges) et difficile. C'était un terrain, ça deviendra un club. On ajoutera un champ de pratique éclairé, des courts, un professionnel, etc. », précise Yvon Bouchard en parlant du club situé sur la Grande Ligne à Charlesbourg, à 3 km de l'autoroute 73 en direction de Notre-Dame-des-Laurentides et de Lac-Saint-Charles. C.T.

LA MÉTROPOLITAINE Neuf coups de pouce pour les Jeux

CARL TARDIF
Le Soleil

Sylvain Bouchard et Nancy Dassié sont deux des neuf athlètes du Québec à recevoir une bourse variant de 5000 \$ à 15 000 \$ de la compagnie d'assurance La Métropolitaine. Chantal Petitclerc fait également partie du groupe.

Il s'agit de la troisième remise du genre pour La Métropolitaine. En novembre 1994, elle s'est engagée à verser 1 million \$ en cinq ans dans son programme de soutien financier aux athlètes amateurs.

« En 1996, à l'occasion des Jeux olympiques et paralympiques d'Atlanta, les Canadiens se sont taillé une place parmi les meilleurs au monde. Nous étions là avant Atlanta, pendant et après. Nous serons également du rendez-vous de Nagano en 1998 », a fait savoir le vice-président Jean-Jacques Beldié par voie de communiqué.

VERS NAGANO

De tous les boursiers, deux sont des athlètes de Québec : Sylvain Bouchard et Nancy Dassié. Chantal Petitclerc est originaire de Saint-Marc-des-Carrières mais demeure à Montréal depuis plusieurs années après avoir étudié à Calgary.

Bouchard, de Loretteville, est champion canadien du sprint et se prépare en fonction de Nagano en février 1998. La saison dernière, il a entre autres remporté une médaille d'or au 1000 m à la coupe du monde d'Autriche.

Dassié, de Beauport, n'est pas seulement la meilleure skieuse de fond au Québec mais aussi la championne québécoise de vélo de montagne. L'étudiante en chimie à l'université Laval a reçu le titre d'athlète de l'année au sein de l'équipe Skibec.

Parmi les autres boursiers québécois, on note Rosey Edeh (athlétisme), Isabelle Charest (patinage de vitesse sur courte piste), Nicolas Gill (judo), Carol-Ann Alie (planche à voile), Patrice Bonneau (cyclisme pour handicapés), Sonia Paquette (athlétisme).

Bouchard, Dassié et Petitclerc parmi les boursiers

SPORT LOCAL EN BREF



Charles-Éric Bélanger-Gagnon



Charles Veilleux

gnements: 839-1919.

Défaite du Rouge et Or

Erratiques en première demie, les basketteurs du Rouge et Or se sont effondrés dans la seconde portion de la rencontre et ils se sont inclinés 78 à 52 face à U.N.B. en lever de rideau du University of New Brunswick Invitational Tournament. David Dumas s'est signalé dans la défaite avec 18 points et sept rebonds. Frantz-Éric Élysée a inscrit huit points et obtenu quatre rebonds. Le Rouge et Or jouait sans les services de Marc-Olivier Bessette, blessé. Les hommes de Mike MacAdam disputeront leur prochaine rencontre aujourd'hui. Ils se mesureront aux perdants du match N.C.I./Cap-Breton.

Intimidés

Intimidés en début de rencontre par leurs rivaux, les volleyeurs du Rouge et Or de l'université Laval ont subi un revers de 15-3, 15-7 et 15-12 face aux représentants de Penn State dans leur premier match disputé dans le cadre du Rochester Volleyball Invitational. Malgré une bonne performance des siens dans le troisième set, Pascal Clément était déçu. Jonathan Cousineau (18 attaques) et Bruno Lagacé (13 attaques) ont brillé dans la défaite pour le Rouge et Or, qui se mesurera aujourd'hui aux gagnants de l'affrontement Ohio State/Pepperdine University

Victoire des Élans

Deux buts en seconde moitié de troisième ont permis aux Élans de Charlesbourg de s'envoler avec un gain de 6 à 4 aux dépens des Frontaliers de Coaticook. Nouvellement arrivé, Jean-François Duchesne, s'est illustré avec un doublé. Frédéric Tremblay a aussi réussi deux buts, les autres filets des gagnants étant l'oeuvre de Martin Morency et Denis Perron. Mathieu Deslauriers a fait face à 33 tirs. Les Élans recevront demain à l'Arpédrome (14h45) la formation de Contrecoeur. J.-F.T.

Bon mois

La Ligue de hockey de développement AA de la région de Québec a fait connaître l'identité de ses joueurs offensif et défensif pour le mois d'octobre. Charles-Éric Bélanger-Gagnon, des Gouverneurs pee-wee AA de Sainte-Foy, a été désigné le meilleur en attaque. Du côté défensif, le titre a été décerné à Charles Veilleux, des Citadelles pee-wee AA de Québec.

LIGUE NEW LOOK

L'Outaouais domine

La formation de l'Outaouais, de la capitaine Andrée Lemieux, continue de dominer le classement de la Ligue de tennis New Look. Elle totalise 297 points contre 261 points pour Québec (Hélène Côté). Suivent ensuite Saguenay (Monique Paradis), 258, Montréal (Suzanne Guay), 256, Mauricie (Lucette Morisset), 256, et Estrie (Noëlla Rochon), 253. Cette semaine, Estrie a vaincu Mauricie 29 à 24, Outaouais a eu raison de Montréal par 39 à 21 et Québec a défait Saguenay par 34 à 21.

Trop vite...

Les amateurs de ski de fond sont priés de prendre note que c'est le dimanche 17 novembre (entre 13h et 16h), et non pas demain comme nous le mentionnions, hier, qu'aura lieu la journée portes ouvertes à la station Sentiers Grandes Prairies. Pour plus de rensei-

25% DE RABAIS

Présentement et pour un temps limité, Le Soleil vous offre un rabais de 25% sur toutes ses annonces classées. Cette offre s'applique aux réservations de 7 jours et plus. Alors, pour vendre votre auto, votre frigo ou votre condo, c'est Le Soleil qu'il vous faut!

LES ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL

686-3311

LE SOLEIL

* Ne s'applique pas sur les annonces décès et avis divers, emplois, échanges téléphoniques, occasions d'affaires, encan/vente.

DIVERTISSEMENTS

LE COIN DE LA B.D.

PEANUTS



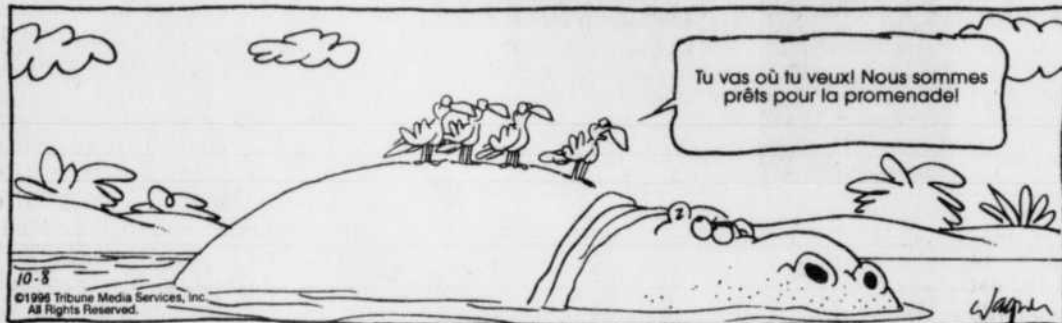
HAGAR L'HORRIBLE



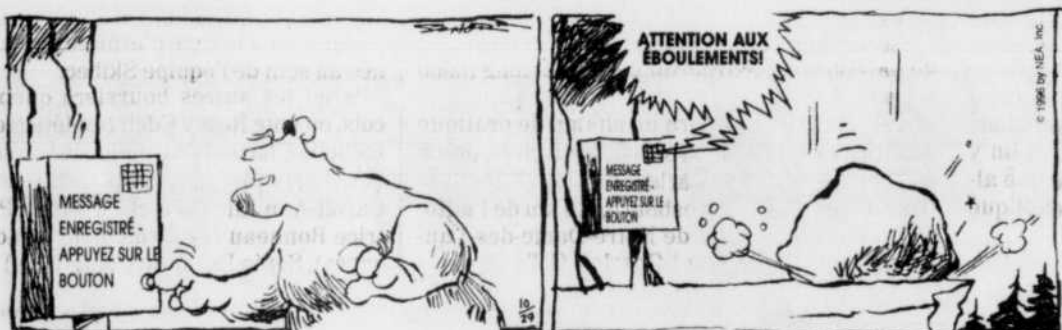
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



LES JUNGLES



LES GRIZZLIS



PHILOMÈNE



BLONDINETTE



GARFIELD



HORIZONTALEMENT

- Expédition de chasse - Jarret de veau accompagné de tomates, d'oignons et de riz - Appuie
- Chevronnés - Écrivain américain - Ouverture ménagée dans un mur
- Mâchoires d'un étou - Fermer un orifice (méd.) - Habitants d'un oasis
- Petit doigt - Dynamisme
- Prénom féminin - V. de Roumanie - Prénom masculin - Vagabonder
- Au tennis - Réputation - Temps moyen de Greenwich - C'est une mer
- Deux de lin - Béryllium - Se lamenter d'un ton larmoyant - Note
- Personne grande et maigre - Canard - Petit pain rond en pâte levée
- Dépassaient - Action de rejeter
- Engendrer - Sodium - Sonore

- Grands-mères - Broyée - Aigrir
- Voyelles - Quatre - Dieu des Vents - Note - Dans une expression qui signifie ce qu'il y a de mieux
- Qui agit par habitude - Perdit son temps à des riens - Métal précieux
- Peuple de l'Afrique - Sans eau - Prêtre attaché au culte d'un dieu particulier
- Préfixe - Terme aux échecs - Table de boucher - Poissons
- Fait de diminuer la valeur de - C'est-à-dire - Point cardinal
- Alla ici et là - Adverbe - Agent capable de provoquer une réaction
- Sous-vêtement - Substances dures qui recouvrent la couronne des dents - Note - De bonne heure
- Oui - Le centre d'un bien - Taillés en biseau - Que l'on doit

VERTICALEMENT

- Action de semer - Grâce maladive
- Physalis (m. comp.) - Marteau utilisé pour assommer les bovins
- Tige utilisée pour prélever du verre fondu - Relatif à l'hiver (pl.) - Le début d'une priorité
- Endommagé par le feu - Traitement médical par les bains
- Pouffé - Fruits - Aimée par Zeus - Infinif
- Aussi - Riv. de Suisse - Il a des antennes
- Crise convulsive frappant les femmes enceintes - En passant par - Pied de vers
- Haute récompense - Période - Plante à fleurs jaunes

MOT MYSTÈRE

NO 2480

© Edimédia Inc.

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: ENFANT DE LA BALLE

- | | | | | |
|----------|----------|---------|-----------|------------|
| acteur | comédien | gens | mélodie | saltimban- |
| acrobate | connu | gille | ménéstral | que |
| amuser | costume | grime | monde | scène |
| baladin | divertir | idole | nain | tirade |
| balle | | initier | | |
| beau | éclat | | paillasse | vêtu |
| bohème | enjoué | jeu | perche | vif |
| bouffon | estime | joie | piste | |
| bravo! | estrade | jongle | pitre | |
| brio | | | | |
| | fête | libre | rampe | |
| cabotin | fort | | ravi | |
| clown | foule | manège | revue | |

Solution du problème précédent: florissant

C	D	I	V	E	R	T	I	R	R	U	E	T	C	A
E	O	E	P	E	L	A	E	N	G	M	T	F	E	C
S	M	S	M	E	L	O	D	I	E	E	E	U	R	
T	A	U	E	S	M	C	A	R	A	T	N	E	V	O
R	M	L	T	D	A	E	G	B	E	R	I	S	E	B
A	A	I	T	S	I	L	N	A	O	O	I	E	R	A
D	M	V	C	I	O	E	L	E	J	U	V	T	R	T
E	U	E	I	G	M	C	N	I	S	N	F	A	T	E
M	N	N	I	T	O	B	A	C	A	T	R	F	R	T
E	A	L	N	B	E	A	A	I	N	P	R	B	O	B
M	L	N	R	O	H	L	N	N	E	W	I	E	F	N
E	O	I	E	F	C	A	G	R	Q	L	O	S	L	I
H	O	N	I	G	R	D	T	N	S	U	U	L	T	U
O	T	V	D	E	E	I	I	D	O	L	E	O	C	E
B	E	A	U	E	P	N	E	U	O	J	N	E	F	J

LE COIN DE L'INSOLITE



L'escroc qui aimait les femmes

James Juin - c'est son vrai nom ! - avait un faible pour les femmes chauffeur de taxi qu'il... escroquait ! Le sexagénaire élégant s'était spécialisé dans les longues courses de taxi qu'il commandait exclusivement à des femmes chauffeurs et qu'il payait avec des ordres de virement volés, principalement dans le Nord, en Bretagne et dans l'Est de la France.

DEDUCTO

Testez votre esprit de déduction
But du jeu: à l'aide des indices et de la grille de jeu, trouvez dans quel ordre doivent être placés chaque chiffre et chaque lettre et découvrez la solution DEDUCTO

Jeu #1361

GRILLE DE JEU									
1	X	X	X	X					
2	X								
3	X								
4	X								
5	X								
A									
B									
C									
D									
E									
SOLUTION									
1									

- INDICES
- 4-2
 - A-C
 - E-A
 - 5-D
 - 5-3
 - 2-3
 - 1-C

Jeu #1362

GRILLE DE JEU									
1	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2	X								
3	X								
4	X								
5	X								
6	X								
7	X								
8	X								
9	X								
10	X								
11	X								
12	X								
A									
B									
C									
D									
E									
F									
G									
H									
J									
K									
L									
M									
SOLUTION									
1									

- INDICES
- B-11
 - 12-G
 - F-7
 - 10-D
 - C-4
 - C-10
 - 3-A
 - A-K
 - G-L
 - 8-E
 - E-6
 - D-3
 - F-11
 - 5-H
 - J-6
 - L-A
 - M-5
 - H-G
 - G-8
 - H-2

Informations/communiqués: (418) 650-4966
Règles du jeu à tous les dimanches.
Solutions dans les Annonces Classées.

MOTS CROISÉS

B-28

Denyse Bédise

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				

SOLUTION DU PROBLÈME B-27

1	P	T	E	D	I	S	T	P	O	I	N	G	I	S	T	I	T	E	S	
2	O	I	S	J	A	N	T	E	G	E	P	O	U	T	P	R	I	N	H	S
3	E	R	O	N	T	E	R	O	I	O	P	T	A	T	A	B	E			
4	L	I	O	N	I	E	N	G	A	N	A	B	I	L	E	M	E	N	T	
5	C	O	M	I	A	L	E	R	I	E	N	O	A	O	I	O				
6	H	I	P	A	S	I	O	N	P	I	N	O	U	A	N	T				
7	T	R	I	E	S	G	A	T	N	I	O	T	O	J	A					
8	N	E	P	E	R	A	T	A	N	G	I	S	I	M	A	N	T			
9	F	E	I	D	R	A	T	T	E	G	R	E	S	S	E					
10	N	O	I	A	N	A	S	C	E	R	O	N	G	E						
11	N	O	I	B	E	N	A	C	I	O	N	N	E							
12	E	R	O	I	T	E	R	E	R	A	I	S	P	A	O					
13	E	N	J	A	O	I	S	E	N	A	N	T								
14	M	E	A	N	T	A	N	G	I	S	I	M	A	N	T					
15	N	O	I	B	E	N	A	C	I	O	N	N	E							
16	N	E	S	S	E	R	E	R	A	I	S	P	A	O						
17	N	E	S	S	E	R	E	R	A	I	S	P	A	O						
18	N	E	S	S	E	R	E	R	A	I	S	P	A	O						
19	N	E	S	S	E	R	E	R	A	I	S	P	A	O						
20	N	E	S	S	E	R	E	R	A	I	S	P	A	O						

HOROSCOPE cahier F
Annonces classées

EN BREF

La Coupe Davis à Montréal

Le tout nouveau centre de tennis de Montréal accueillera du 7 au 9 février prochain la première rencontre du groupe 1 de la zone américaine de la Coupe Davis opposant le Canada aux Bahamas. Ce sera la première fois depuis la création de la Coupe Davis que le Canada et les Bahamas s'affrontent. La dernière rencontre à Montréal date de juillet 1994, lorsque le Canada avait reçu le Venezuela (AFP).

Elway: présence incertaine

John Elway pourrait demeurer sur le carreau demain contre Chicago s'il y a le moindre doute concernant sa blessure à la cuisse, a fait savoir l'entraîneur Mike Shanahan. Le quart des Broncos de Denver n'a pu s'entraîner confortablement. En 14 ans de carrière, il n'a raté que neuf matchs à cause de blessures. S'il ne pouvait jouer demain, sa place serait prise par Bill Musgrave, qui en serait à son premier départ en six ans de carrière.

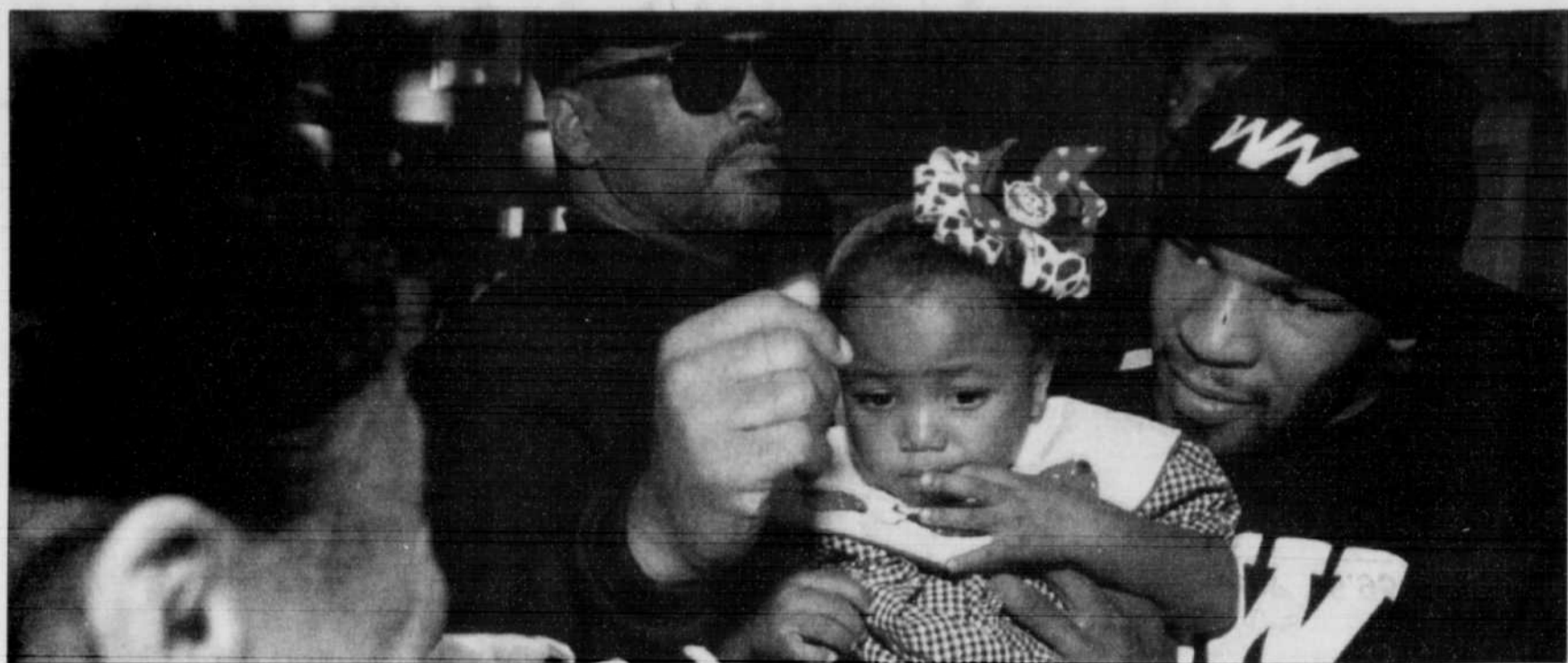
Alomar donne sa version

De retour chez lui à Puerto Rico, où il joue dans une ligue d'hiver, Roberto Alomar a donné sa version de l'incident avec l'arbitre John Hirschbeck en affirmant que celui-ci l'avait provoqué en ayant recours à des épithètes vulgaires pour lui lancer des insultes. «Je crois qu'on n'a pas compris ce qui s'est passé aux États-Unis. Je sais que j'ai été faufilet de lui cracher au visage et je le regrette. Mais il m'a lancé des insultes pas très jolies». Le deuxième-but des Orioles de Baltimore a aussi blâmé les médias d'avoir interprété sa remarque à propos de la mort du fils de l'arbitre, assurant qu'elle n'avait rien de négatif. «J'ai dit qu'il avait changé depuis la mort de son fils et je ne le blâme pas pour ça. Je respecte la famille de tout le monde. Mais il n'a pas respecté la mienne en disant tout ce qu'il a dit.» (AP)



Roberto Alomar

«Jack London, parce que l'époque était raciste, se servait de mots injurieux comme bronzé ou nègre, mais il utilisait ces mots avec grandeur. Le nègre était magnifique!» s'écrie-t-il. Place au Tyson père de famille et homme d'intérieur. On lui demande s'il a changé les couches de ses trois filles. «Pas souvent. Mais je sais le faire», assure-t-il. Et il admet qu'un jour il lui faudra parler à ses filles de son passé, de ses trois ans de prison pour viol. «Je vais leur dire que ce que j'ai fait était mal. Je vais leur expliquer que c'était mal mais que je l'ai fait parce que je n'avais pas de cervelle à l'époque», poursuit l'homme qui avait un jour déclaré aimer faire mal aux femmes. Tout ça est fini, et Tyson explique que ce dont il est désormais le plus fier et de savoir que ses filles seront la première génération de Tyson à ne pas vivre des allocations de chômage.



Toujours sous bonne escorte, Myke Tyson apparaît aujourd'hui comme un homme transformé, plein d'attentions envers ses filles.

Le nouveau Mike Tyson
Le «dingue» devenu bon père de famille

■ LAS VEGAS (Reuter) — Las Vegas est la ville du faux-semblant et ce n'est peut-être que du carton pâte, une fois de plus. Mais Mike Tyson semble vraiment avoir changé à l'abord de son combat de ce soir contre Evander Holyfield pour le titre mondial des lourds WBA.

Quelques jours avant son match au MGM Grand Hotel, Iron Mike a tenu salon dans la luxueuse demeure du promoteur Don King, située dans un quartier surprotégé des abords de Vegas. L'homme est étonnamment détendu, souriant, loquace. Il n'hésite pas à se confier, sur tous les sujets, de la politique aux couches culottes.

Le changement est frappant. Depuis sa sortie de prison en mars 1995, méfiant, tendu, Tyson avait plutôt donné dans les réponses laconiques tandis que son entourage se répandait un peu partout en diatribes contre la presse.

Maintenant trentenaire, Tyson explique que la révélation lui est venue en prison après une visite du rapper

Tupac Shakur, aujourd'hui décédé.

Tyson essayait de lui expliquer qu'il devait tempérer sa violence. Shakur avait répliqué par une série d'insanités, martelant que les gens devaient se servir dans la vie, sans tenir compte des conséquences, et que Tyson, en ce sens, était son modèle, que sa conversion à l'Islam était une farce.

«Alors j'ai appelé mes amis. Je leur ai demandé de me dire la vérité. Est-ce que j'avais été dingue comme lui? Est-ce que j'avais dit des choses pareilles? Ils m'ont répondu: ouais, mec, tu étais dingue», raconte Tyson. «Alors j'ai dit: Bon Dieu!»

La politique (Tyson n'est pas républicain mais partage certaines des idées du parti conservateur) et l'éducation de ses trois filles sont d'autres sujets qui le travaillent.

«Je crois que j'aime bien la plupart des points de vue des républicains. Ce que je déteste cependant, ce sont les républicains blancs, racistes», explique-t-il.

«Je sais que mes amis qui lisent ça vont me tuer. Mais l'assistanat vous prend votre dignité, votre force, votre capacité à vous battre, à faire des efforts pour obtenir une vie meilleure», poursuit le boxeur, qui en raison de sa condamnation n'a pas le droit de vote.

Il émaille même ses propos de citations de grands auteurs américains comme Jack London ou Damon Runyon, le chroniqueur du Broadway des années 30.

«L'assistanat vous prend votre dignité»

Expansion de la LNH: rien ne presse

On s'attendait à ce que la LNH ajoute deux nouvelles concessions lors de la réunion du bureau des gouverneurs des 12 et 13 décembre à Phoenix, mais une autre rencontre, prévue le 14 novembre pour la présentation des villes candidates, a été annulée. «Je ne pense pas qu'on sera prêt pour Phoenix, a reconnu le commissaire Gary Bettman. Rien ne presse. Nous avons beaucoup de temps pour bien faire les choses, aussi nous pensons que c'est une bonne chose de ralentir le processus». Bettman a reçu 11 demandes de neuf villes différentes. (AP)

Gagne : 3 millions \$

Le joueur d'arrêt-court Greg Gagne et les Dodgers de Los Angeles ont conclu, hier, une entente d'un an se chiffant à 3 millions \$. Pour 1998, les Dodgers pourront se prévaloir d'un droit d'option s'ils jugent que Gagne mérite un salaire de 3,2 millions \$. L'ancien des Royals de Kansas City a frappé dans une moyenne de .255 avec 55 points produits en 1996, tout en encaissant 2,6 millions \$. (AP)

Lareau éliminé

Il n'a fallu que 56 minutes à Ivanisevic pour vaincre Petr Korda (7-5, 6-0), et accéder aux demi-finales du tournoi de tennis de Moscou. Il affrontera Alex O'Brien, vainqueur de Sjeng Schalken 6-3, 7-6 (7-4). La veille, O'Brien et son partenaire Sébastien Lareau avaient subi l'élimination en quarts (6-3, 1-6, 1-6) face à Korda et Cyril Suk. L'autre demi-finale en simple opposera Yevgeny Kafelnikov, qui a éliminé Byron Black 7-6 (7-2), 6-2, et David Prinosil, qui a battu Andrei Olhovskiy 7-5 et 6-2. (AFP)

LA MOTONEIGE

HABIT ALASKA ALASKA
Modèle # 36-1104 Racing
Tissu extérieur fait de nylon 400 deniers isolé de polyester et Dacron testé à -45°C
Enfant **Spécial 239.95**
Homme & dame **Spécial 369.95**

HABIT ICE RIDER
ICE RIDER BY MUSTANG
Flottant et conçu pour a survie pour homme et dame
Pantalon # MP 4231 **209.95**
Veston # MS 6245 **199.95**
Spécial 375. \$

HABIT CHOKO
Les habits Choko ont atteint un niveau de performance et d'excellence apprécié des motoneigistes voyez notre collection
Choko Lite Cour : 199.95 **Spécial 149.95**
Choko Bear Veston Cour : 289.95 **Spécial 259.95** Salopette Cour : 159.95 **Spécial 145.95**

HABIT POLAIRE PLUS Polaire Plus
Modèle # 1976 H & 1986 H
Tissu extérieur nylon 300 deniers, donnant de la souplesse, coutures scellées, Salopettes rehaussées de feutre 1/8" aux genoux.
Modèle 1986 H **Spécial 439.95**
Modèle # 1976 **Spécial 459.95**

LUNETTES DE SKI ET DE MOTONEIGE uvex
anti-buée - anti-rayon uv 30.95 à 64.95
rabais de 40 %
CHANDAIL COL ROULÉ 55 % coton **seulement 19.95** 45 % polyester
protèges sièges & ceinture dorsale conçus pour les vrais motoneigistes **15.95 à 57.50**

GANTS, MITAINES ET BAS ÉLECTRIQUES
choix de couleurs pour toutes la famille
28.95 à 44.95 à 32.95 48.95

BOTTE POUR TOUTES LA FAMILLES
Pour l'homme, la femme, et les enfants. choix de modèles varié couleurs : blanc noire et gris
Acton Nature Mania
VORTEX BAFFIN kamik
49.95 à 194.95

MITAINES 38.95 à 139.95
fait de cuir
GANTS 64.95 à 139.95

CASQUE DE MOTONEIGE Vector 114.95 à 169.95
PASSE-MONTAGNES faits de tissu léger idéal pour motoneigiste **5.95 à 24.95**

MAGASIN LATULIPPE
637, Saint-Vallier ouest, Québec, Tél. : 418-529-0024 • Internet : www.latulippe.com



Une réalisation de Robert Gignac

Ne manquez pas l'émission

Dimanche à 11h sur le réseau des sports



VACANCES NATURE

Une production SPORT ACTION VIDÉO INC. en collaboration avec LE SOLEIL



Votre émission de découverte en chasse et pêche au Québec avec Claude Mercier et André A. Bellemare, chroniqueur au quotidien Le Soleil.